Luu anh Phi Long Cheng Ho Petitjean Ky (6/74) tang cho Southeast Asian Ven Duong (Tu microfilm Thai Viet Dai hoi Cornell)

JUL 7 1966

Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia họp từ chiều hôm qua tới sáng nay đã quyết định

TƯỚNG NGUYỄN-CHÁNH-THI NGHỈ PHÉP

Năm thứ 3 ★ Số 579 ★ 8 Trang 4 Đồng THỨ BẢY 12-3-1966 (Ngày 21 Tháng Hai Bính Ngọ)

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ-Tánh ● Saigon ● Đ.T. 25-[illegible] ● Ký thư ký Tòa soạn ● TỪ-CHUNG

Chính Luận

THIẾU-TƯỚNG NGUYỄN-VĂN-CHUẨN TƯ-LỆNH VÙNG I C.T.

SAIGON.— Bản tin của Bộ Thông Tin Chiêu Hồi phổ biến hồi 9 giờ sáng nay cho hay rằng trong một phiên nhóm đặc biệt, Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia đã quyết định chấp nhận đơn xin nghỉ phép của Trung Tướng Nguyễn Chánh Thi. Trong khi đó các hãng thông tấn và Đài phát thanh ngoại quốc cũng loan báo nhiều chi tiết khác về vụ này.

Tư Lệnh Vùng I Chiến Thuật trong thời gian Trung tướng Thi nghỉ phép.

Sau 2 ngày cầm cự với một Trung đoàn Bảo Việt

ĐỒN LỰC LƯỢNG ĐẶC BIỆT A-SAO

★ PHI CƠ PHÁN LỰC NỚI RỘNG VÒNG VÂY ĐỂ TRỰC THĂNG CHUYỂN QUÂN ĐI

★ LỰC LƯỢNG CỘNG QUÂN TẬP TRUNG TẠI BIÊN GIỚI LÀO TỪ MÁY TUẦN

★ MỘT PHI CÔNG GAN DẠ ĐẬP LIỆU XUỐNG TRẬN ĐỊA CỨU ĐỒNG ĐỘI BỊ RỚT

Tin tức cho biết là lực lượng trú phòng tại trại A Sao gồm có các đơn vị của quân sự Mỹ và binh sĩ miền Thượng đã chặn gần biên giới Ai Lao, sau hai ngày bị một trung đoàn tăng cường của binh Bắc Việt tấn công và vây hãm. Trại này, cách gần một con đường đột nhập của Cộng sản từ Ai Lao bề trại này ở Lao Nguyên Trung

Bản tin chính thức : Trung Tướng Nguyễn Chánh Thi được nghỉ phép

SAIGON (VT) 11-3.—ÚyBan Lãnh Đạo Quốc Gia đã nhóm họp để bàn về nhiều quyết định quan trọng liên quan đến tình đất miền cao từ 9 giờ sáng hôm qua đến 15 giờ chiều tại Bộ Tổng Tham mưu Quân lực VNCH.

Tham dự phiên họp đặc biệt này có sự hiện diện đông đủ của các tướng lãnh trong UBLĐQG, đồng thời, trong dịp này, nhiều biện pháp an ninh đã được tăng cường, nhất là tại khu vực cận cư Tân sơn nhất.

Trong khi đó, nguồn tin đáng tin cậy cho biết trong phiên họp đặc biệt này, UBLĐQG đã chấp nhận đơn xin nghỉ phép của Trung tướng Nguyễn Chánh Thi Tư Lệnh Vùng I Chiến thuật. Đồng thời UBLĐQG đã cử Thiếu tướng Nguyễn văn Chuẩn Tư Lệnh Sư Đoàn 1 Bộ Binh

Tin các hãng thông tấn

SAIGON 10-3.— V2 cuộc tấn công của I Trung đoàn Việt Cộng vào đồn dân ấp chiến đấu Ashau, nhưng bản tin viễn kỳ của các hãng thông tấn Mỹ có phải viện tại Việt Nam, nhất là của hãng UPI loan đi những chi tiết lẻ tẻ sớm tiến hơn hết nhất. Theo các bản tin ấy,

... thì đồn Ashau vẫn có thể, liên lạc với Bộ Tư lịnh ở Đà Nẵng và Nha Trang vẫn điều hòa...

Tuy nhiên có một số chi tiết khá đi tan : cây được và chưa đã trích thoát sau đây.

Theo UPI, Việt cộng đặt các vòng phòng không trên những ngọn núi ở cả hai phía của đồn Ashau và chính các vòng phòng không này đã bắn rơi một phi cơ AC-47 của phi đoàn vũ trang liên thanh bắn đạn 7,62 ly mang 6 ngàn 5,000 phát mỗi phút.

Cũng theo hãng UPI, lực lượng VC tấn công đồn không biết là bao các đơn vị chính quy Bắc Việt hay chỉ là VC ở miền Nam nhưng người ta được biết rằng lực lượng tấn công quân đã tập trung ở biên giới phía Lính thả Lào từ mấy tuần nay.

Hãng UPI cũng cho biết, suốt trong thời gian cuộc giao phong giữa ta giữa VC và Dân sự chiến đấu, nhiều trận đánh giáp lá cà cũ là lặp đi xảy ra.

Theo UPI, mặc dầu thời tiết xấu trên vùng trận địa, nhưng phi cơ oanh kích đã được tực tiếp hướng dẫn bởi máy và tuyến điện thoại dã trong đồn.

5 XEM TIẾP TRANG 8

Nguồn tin quân sự V.N.

SAIGON 10-3.— Hôm qua Chính Luận đã loan tin đồn Ashau sắt biên giới Việt Lào bị Việt cộng công hãm. Chiều nay, nguồn tin quân sự tại Saigon cho biết thêm những chi tiết sau đây về trận giao phong ác liệt nầy.

Theo nguồn tin quân sự, đồn Ashau cách biên giới Việt Lào 3 ca, cách Thừa Thiên 50 cây số về phía Tây Bắc, trông ra con đường mòn Hồ Chí Minh. Đây là một căn cứ quân sự hình tam giác được xây đắp rất kiên cố, có 5 đồn tiền tiêu bao quanh do 4 đại đội Dân sự chiến đấu tự 300 đến 400 người trấn đóng.

Binh sĩ trú phòng đều ngủ ở dưới hầm. Cố vấn phái trường kể các đồn.

Lúc 4 giờ sáng 9-3, một trung đoàn Việt cộng quân số vào lượng tự 2000 lên 2500 người kéo đến bao vây, ồn công đồn. Sau khi khai hỏa bằng hàng loạt súng cối giả vào đồn, Việt cộng ồ ạt xung phong từ mọi phía. Quân ta chống trả mãnh liệt và đẩy lui nhiều đợt xung phong bằng chiến thuật biển người của địch. Trong đợt đầu phản công ta tiêu thụ trung bình, tuy nhiên số người tử trận rất ít. Phi cơ Việt Nam và Hoa Kỳ được phái đến yểm trợ và tiếp tế cho đồn, mặc dầu thời tiết rất xấu và có mưa.

Lúc 13 giờ 30 chiều 9-3, 1 phi cơ C-47 trong một phi vụ tiếp tế đã bị rơi tại 9 cây số Tây bắc Ashau khi có 3 người được cứu thoát. Sáng trong ngày 9-3, phi cơ Việt Mỹ đã thực hiện 32 phi xuất yểm trợ và tiếp tế cho đồn.

Đêm 9-3, Việt cộng lại mở thêm nhiều đợt xung phong dữ dội tại phía Đông ngay sau đó và đánh hãi phương Việt cộng ra ngoài. Liên lạc giữa đồn và bộ Tư lịnh quân đoàn I bị cắt đứt từ đó nhưng liên lạc giữa đồn với bộ Tư lịnh Lực lượng Đặc biệt ở Nha Trang vẫn duy trì được.

Hôm 4 giờ 40 sáng 10-3, đồn vẫn bị bao vây, phi cơ Việt Mỹ vẫn tiếp tục mở các cuộc oanh kích vào trận địa Việt cộng, tuy không có biện quả lớn vì thời tiết vẫn còn xấu.

Hồi 9 giờ 45 sáng 10-3, đồn vẫn liên lạc được với bộ Tư lịnh Đặc biệt ở Nha Trang như thường. Cuộc giao phong vẫn tiếp diễn và quân ta vẫn giữ vững vị trí với một tinh thần chiến đấu bình tĩnh và đồng cảm như thường.

Hồi 10 giờ 30 sáng 10-3, liên lạc giữa đồn và bộ Tư lịnh Lực lượng Đặc biệt ở Nha Trang vẫn duy trì, đồng thời, liên lạc giữa đồn với bộ Tư lịnh quân đoàn I được tái lập. Trong lúc đó, phi Việt Cộng vẫn thân nhiều đợt xung phong mới.

Tin chống trả mãnh liệt, đánh bật chống trở vị trí có khiến chúng phải bỏ lại nhiều xác chết và vũ khí trên đường xung phong. Phi cơ oanh kích tiếp tế, tân thương vẫn hoạt động đều và 28 thương binh trong đồn đã được đi tản bằng 4 chiếc trực thăng. Cuộc công hàm của địch vẫn tiếp diễn.

Lúc 11 giờ sáng 10-3, Việt cộng mở thêm các đợt xung phong mới đường lui bị đẩy lui. Lần nầy địch đã dùng đại đoàn tăng phương nhưng khi thấy phi cơ ta xuất hiện

Thứ Trưởng Ngoại Giao Hoa Kỳ xác định

KHÔI CÂN BÀN VẤN ĐỀ thừa nhận « M.T.G.P.M.N. »

KUALA LUMPUR 10-3 (AFP) — Tuyệt đối không tán phải nói đến vấn đề thừa nhận « Mặt trận Giải phóng Miền Nam » và nói thoải tới Hà Nội và đó Hà Nội kiên nhẫn. Đó là lời tuyên bố sáng nay của ông William Bundy, thứ trưởng Ngoại giao đặc trách Viễn Đông sự vụ, trước khi lên đường đi Đài Bắc, sau khi lưu tại thủ đô Mã lai Á trong ba ngày. Ông nói thêm : «Trước những chiến thắng mà lực lượng Việt Nam Cộng Hòa và đồng minh Hoa kỳ thâu đoạt được hiện nay và trước những tín thần nặng nề của VC ngày nay, Hanoi đã đến bước đường cùng. Dân chúng đã phải chịu đựng những thứ mà nặng nề.

Những thiệu niên 16 đến 19 tuổi phải đi lính.

Trong thời gian viếng thăm Kuala Lumpur thứ trưởng Ngoại giao Hoa kỳ đã gặp thủ tướng và phó thủ tướng Mã Lai. Ông đã thảo luận về vấn đề VN và nói trắng chấp Nam quang Mã Lai. Ông Bundy đã cảm ơn chính phủ Mã lai Á về việc Mã lai Á tiếp nhận các binh sĩ Hoa kỳ chiến đấu ở Việt Nam sang đây giải trí trong thời gian nghỉ phép. Ông Bundy nhận mạnh : Tuy chưa có gì dứt khoát nhưng đại sứ Mỹ ở Kuala Lumpur sẽ tiếp tục nghiên cứu vấn đề này.»

10 XEM TIẾP TRANG 8

Nhằm cứu vãn chế độ độc tài N'Krumah

Phái đoàn Nga bí mật *thăm thú tình hình Ga Na*

● GHI NỈ ĐỌA CAN THIỆP QUÂN SỰ VÀO GA NA

MẠC TƯ KHOA 10-3 (Reuter) — Hôm nay, người ta loan báo một phái bộ Nga sẽ bí mật thăm viếng thủ đô Conakry của xứ Guinée, nơi mà bác sĩ N'Krumah vừa tạm chánh trị sau khi bị quân đội Ghana lật đổ mới đây.

Đây sẽ là lần đầu tiên, không bình luận gì hay không đưa ra lý do nào cả, những thái hiệu thân của phái bộ Nga sẽ tại thủ đô xứ Guinée.

Trong khi đó hãng thông tấn Tass của Nga sẽ cho biết phái bộ trên đó ông Sayar Azimov, phó thủ tướng kiêm thứ trưởng ngoại giao Nga sẽ hướng dẫn. Phái đoàn đã đến thủ đô xứ Guinée trong ngày hôm qua.

Hãng thông tấn Tass còn cho biết phái bộ sẽ lưu lại Conakry trong nhiều ngày và được coi như là thượng khách của đại sứ Nga Voronin. Tuy nhiên, các chi tiết về phái bộ Nga sẽ chuyển tiết lộ.

Người tin ngoại giao Tây Phương cho hay dường như phái bộ Nga tại Guinée nhằm mục đích thu thập tin tức thông về cuộc đảo chính ở Ghana. Bắc sĩ N'Krumah đã lưu lại Mạc Tư Khoa trong 24 tiếng đồng hồ, trên đường đi Bắc Kinh và sang Conakry tiếp trước, tuy nhiên, điều này chưa được chính thức công bố ở Mạc Tư Khoa.

Việt bác sĩ N'Krumah bị lật đổ đã bị bắn chết Nga sĩ đã thăm viếng Bắc Kinh. Chỉ Mạc Tư Khoa cho rằng các cơ quan tình báo Tây

10 XEM TIẾP TRANG 8

Bắc Việt la hoàng tầu chiến Hoa-kỳ

đưa quân ra Bắc

HƯƠNG CẢNG, 10-3 (Reuter) — Hôm nay Bắc Việt lên tiếng đòi Hoa kỳ phải chấm dứt việc oanh tạc hầu như xảy ra hàng ngày bằng máy bay khổng lồ B-52 suốt phát từ căn cứ Guam xuống các vị trí Việt Cộng ở Nam Việt Nam. (Các loại máy bay này là mối lo sợ phổ biến cho binh lính Cộng Sản).

Trong bản tuyên bố đó Thông tấn xã Hồ nội thuật lại, Ngoại trưởng Bắc Việt tiết lộ rằng trong binh máy bay B-52 hoạt động ở Nam Việt Nam 23 ngày trong một tháng.

Bắc Việt cũng phản kháng với Ủy hội Quốc tế là nơi được lý vì phạm vùng phi quân sự Bến Hải bằng lực lượng chính phủ của Nam Việt Nam vào ngày hôm qua.

Bản tuyên bố cho đó là vụ vi phạm vùng phi quân sự lần thứ hai trong vòng một tuần lễ vừa rồi.

Binh sĩ Da Đen

CHẾT NHIỀU HƠN binh sĩ Da Trắng

HOA THỊNH ĐỐN 9-3 (Reuter).— Hôm nay Ngũ Giác Đài cho biết tại chiến cuộc Việt Nam; số lính Mỹ da đen chết ở mức độ nhiều hơn lính Mỹ da trắng.

Một phát ngôn viên nói điều này chứng tỏ «Lòng dũng cảm của lính da đen trong khi chiến đấu».

Ông ta phủ nhận lời 16 cáo cho các lính tự nhân quyền và các nghị sĩ là có ý kỳ thị mà đã trong nhiệm vụ tại chiến trường.

THÊM TÀU BỆNH VIỆN tới ven biển Việt-Nam

HOA THỊNH ĐỐN (AP) 9-3 — Hôm thứ Tư, hải quân Hoa Kỳ loan báo là tàu bệnh viện thứ nhất sẽ tách khỏi hạm đội trở bờ ở Virginia để cáng Portsmouth khi nào nay đang được sơn sửa lại để đưa

7 XEM TIẾP TRANG 8

Sinh viên Nam Dương phá Tổng Lãnh Sự T.C.

QUÂN ĐỘI NAM DƯƠNG RA LỆNH Sokarno phải chặt cánh tay mặt

● *Lãnh tụ C.S. Njono đã bị hành quyết*

KUALA LUMPUR 10-3 — Sáng nay cả ngàn thanh niên và sinh viên học sinh Nam Dương đã kéo tới phá tan Tha Lãnh sự Trung Cộng tại thủ đô Djakarta. Lực lượng Cảnh sát Nam Dương đã kéo tới giữ trật tự sau khi quân chống binh tranh đã làm xong nhiệm vụ « chống Trung Cộng tiếp tay cho Cộng sản Nam Dương trong vụ đảo chính 1-10-65 ».

Đám biểu tình gồm sinh viên trường học Đại các ta và từ Bằng đoàn lại, bên tay trước cổng tòa nhà tổng lãnh sự Trung Cộng đang các xe vận tải rầng đỗ hàng rào sắt tòa nhà rầm sáng vào. Sinh viên chia nhau phá cửa sổ vào trong và đốt phá mọi tài liệu đã đạc mà họ bắt gặp. Một tha nhà trong khu tổng lãnh sự bị phá.

Trong khi đó một nhóm thanh niên bắn tả, toán kéo tới phá tòa Đại sứ Mỹ, nhưng đã bị chặn lại.

Đây là vụ phá các cơ sở Trung cộng lần thứ hai trong vòng 24 giờ. Lần trước sinh viên phá trụ sở Tân Hoa xã.

Tin đồn xử tử

TÂN GIA BA 10-3 (UPI).— Hôm nay, đài phát thanh bí mật «Tiếng nói tự do Indonesia» loan báo lãnh tụ Cộng sản Indonesia Njono đã tử chối ân xá và đã bị quân đội Indonesia hành quyết ngày 7-3 vừa qua.

Ngày 21-2 vừa qua, một phiên tòa quân sự đặc biệt đã kết án tử hình Njonoi chamdip cuộc đảo chính bắt thành ngày 1-10 năm ngoái tại Djakarta.

Đài phát thanh chống chính phủ Indonesia còn cho hay Njonoi được bồ nhồng lên cuối cùng trước khi bị hành quyết như sau : «Tôi sẵn sàng chết vì tôi đang đi tìm chân lý. Đại phái thanh trên cũng tiết lộ một toán binh sĩ, mỗi binh sĩ nạp 12 viên đạn và bắn vào lãnh tụ CS Njono ở một khoảng cách 12 thước.

Ngoại kiều tản cư

MA NI 10-3 (UPI).— Hôm nay người ta cho hay khảo viên tòa đại sứ Phi luật Tân và các Phi kiều khác ở thủ đô Djakarta đã được bảo động để tản cư nếu tình hình rối ren ở Djakarta trở nên nghiêm trọng và nguy hiểm đến tính mạng của Phi kiều.

Các nguồn thân quyền chohay các kế hoạch tản cư nầy đều là những thủ tục của bất cứ quốc gia nào thiết lập hàng giao tại các nơi nào có tình hình nghiêm trọng và nguy hiểm đến hiện hữu.

4 XEM TIẾP TRANG 9

Đại sứ V.N. tại Tuy Ni

V.C. chỉ nổi tiếng về hành vi khủng bố man rợ

SAIGON (VTX) 10-3 — Theo nguồn tin hữu quyền, ông Lê Ngọc Chấn Đại sứ Việt Nam tại Tunisie

11 XEM TIẾP TRANG 8

Chương trình đặc biệt

của V.T.T.H. Ý Đại lợi về Việt Nam

Đêm 7-2 vừa tuyên truyền bình Ý Đại Lợi đã dành một chương trình đặc biệt nửa giờ về Việt Nam, do đặc phái viên Sergio Zavoli thực hiện. Chương trình gồm có các cuộc phỏng vấn 4 ký giả ngoại giao, đại úy Cabot Lodge, ông Tổng ủy viên Ngoại giao, ông Ủy viên Thông tin Chiến hãi và Thiếu Tướng Chủ tịch UBHPTU. Ba câu hỏi chính được đưa ra là.

1) Tại sao chiến tranh lại tái lại ?

2) Tại sao khó kiếm được một giải pháp hòa bình ?

3) Ai có thể làm cho tình đình 1 cuộc điều đình ?

Trong số bốn người mau, nơi trong 5, chỉ có số đăng nguyên văn các câu hỏi và trả lời.

Từ cuộc chiến tranh nóng ở VN đến cuộc chiến tranh lạnh B.K., Hoa thịnh Đốn

MỸ XÉT LẠI, T.C. CŨNG XÉT LẠI

● THƯỢNG VIỆN MỸ KẾT THÚC TRANH LUẬN BẰNG CHẤP THUẬN CHIẾN PHÍ

● BẮC KINH KHÔNG HY VỌNG MỸ SỚM RÚT Ở V.N. VẬY PHẢI ĐỔI THẾ TRẬN

HOA THỊNH ĐỐN.— Ủy Ban Ngoại Giao Thượng Viện Mỹ tiếp tục cuộc thảo luận công khai về tình hình chiến cuộc Việt Nam. Cuộc thảo luận khởi tự từ đầu chống lại việc mở rộng chiến tranh ở Việt Nam tiến tới điểm tranh luận công khai về vấn đề Trung Cộng định xem Trung Cộng có phản ứng ra sao nếu Mỹ hay không. Trong những cuộc thảo luận ấy tuy các lời chỉ trích được đưa ra có vẻ gay gắt nhưng tựu trung các ngân khoản cần thiết cho chiến cuộc Việt Nam mà Tổng Thống Johnson đề nghị đều được chấp thuận. Trước đây cuộc thảo luận về chiến cuộc Việt Nam đã có lúc gay gọ khiến Cộng Sản hy vọng rằng đó là điều sẽ giúp họ chiến thắng. Nhưng càng về sau càng thấy rằng thảo luận thì có gay gắt nhưng ngân khoản cũng vẫn có chấp

thuận nên Trung Cộng đã hy vọng bình phẩm tuyệt vọng sang Tha Bạch Ốc.

Hầu hết số ngân khoản mới nay được chi tiêu trong chiến cuộc tại Việt Nam.

Thượng Viện cũng đã đồng ý với Hạ viện chấp thuận một lời yêu cầu khác của Tổng thống Johnson cung cấp thêm 415 triệu Mỹ kim để chi tiêu trong các chương trình viện trợ kinh tế cho Việt Nam Cộng Hòa, Lào, Thái Lan và Cộng Hòa Dominicain.

Dự luật quân sự đã được cả Thượng và Hạ viện thông qua hàng cách lên tiếng chấp nhận sau khi đã bị kịt ở thượng viện trong một cuộc tranh luận sôi nổi về chính sách Hoa kỳ tại Việt Nam trong hai tuần lễ.

Dự luật kinh tế đã được thượng viện thông qua với số thêm 82 triệu thuộc vì 2 triệu nghìn và đã được gửi đến hạ viện để nghiên cứu về những việc thay đổi không quan trọng của thượng viện.

Bản kỷ rồi sẽ tăm

HOA THỊNH ĐỐN 10-3 (AP) — Hôm thứ năm, Thượng nghị sĩ Mike Mansfield, lãnh tụ khối đa chủ nói rằng nếu không tìn hiểu nay Tổng thống Johnson sẽ cứu xét đến những đề nghị phương tiện hòa giải Bắc Việt.

Trong một cuộc phỏng vấn, ông Mansfield tuyên bố là ông nghĩ bất cứ hành động nhằm đặt mìn Hải phòng phá hoại những cầu tàu hoặc ngăn chặn các tàu tiếp liệu sẽ gây ra một cuộc đương đầu với Nga và có thể đẩy Nga lại gần Trung Cộng hơn.

Ông đưa ra quan điểm là tự khiêu lan rộng trong giới Thượng nghị sĩ sẽ về việc Tổng thống Johnson có thể cứu xét đề nghị và những hành động nhằm làm giảm bớt đã tiếp tế quân sự đưa vào cho Việt cộng ở Nam Việt Nam.

Thượng nghị sĩ Karl E. Mundt (cộng hòa — Nam Dakota) nhân viên ký ban ngoại giao Thượng nghị viện đã tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn khác rằng cần giác khó chịu do lời tuyên bố của Tướng Maxwell Taylor rằng ông nghĩ là đã đến lúc phải thả nhìn xuống Hải cảng Hải phòng để cắt đứt đường thủy.

Trưởng Taylor, cố vấn riêng của Tổng thống Mỹ nói ông chỉ đưa ra ý kiến riêng. Nhưng thượng Nghị sĩ Mundt không tin rằng trưởng Taylor đã tuyên bố như trên mà không có sự đồng ý ngầm của tổng Bạch Ốc.

Ý kiến đồng và nhiều nhà đề khảo luận quan đến chiến tranh VN được đưa ra trong cuộc thảo luận về ngân khoản 415 triệu đã là ngoại viện gồm có 275 triệu đã là quỹ khẩn cấp cho chiến tranh VN.

Thượng nghị sĩ Fulbright (dân chủ — Arkansas) chủ tịch ký ban ngoại giao đã gian lại việc coi sóc ký ban sẽ cho Thượng nghị sĩ Sparkman (dân chủ — Alabama).

Ông Fulbright, người chủ trích chính sách của Tổng thống Johnson ở VN, đã nói ông không thấy bằng thể việc thảo luận về ngân khoản trên.

Thượng nghị sĩ Mundt nói ông nghị ngờ rằng trong lúc nay hành động Mỹ sẽ ngăn chặn tân tiếp tế vào Hải phòng.

Ông nói « Tôi nghĩ là chúng ta sẽ làm như vậy khi phải ngăn chặn đó tiếp tế đang đưa vào Hải Phòng. Có nhiều đường lối để hành động và tôi sẽ không ngạc nhiên nếu một vài biện pháp được áp dụng. »

Ông Mansfield nói đó sau Trưởng Taylor đã phát biểu ý kiến riêng cho không phải với tư cách cựu đại sứ Mỹ ở Saigon hay cố vấn của Tổng Thống.

Ông nói : « Tôi nghĩ là Tổng Thống không đặc biệt cứu xét chủ trương đó trong lúc nay. »

Vị lãnh đạo khối dân chủ nói rằng hệ quốc phòng và ngoại giao đã nghiên cứu và cho biết về sau của đăng minh và các sự Trung lập đến Bắc Việt đã giảm đi.

Nga lên tiếng

MOSCOW, 9-3 (Reuter).—Hôm nay phòng Thương Mại Sô Viết đã phản đối những cố gắng của Hoa Kỳ nhằm lôi cuốn ngoại quốc không phế các bài công của Bắc Việt được.

Theo thông tấn xã Tass, Phòng Thương Mại Sô viết đã công bố quan điểm của Bắc Việt đối tự do buôn bán thăng đường thẳng.

Báo loan tin nhưng chính phủ chưa xác nhận

200 CỘNG QUÂN HY LẠP đánh thuê cho Việt Cộng ?

● *Mỗi tháng Bắc Việt vẫn gửi vào Nam 3000 lính*

SALONIKA 10-3 (AP).—Hôm thứ Năm, nhựt báo « Salonika » cho biết 200 công nhân Hy Lạp, lưu vong tại các quốc gia bên bức màn sắt, hiện chiến đấu trong hàng ngũ Việt cộng ở Việt Nam.

Tin đăng trong nhật báo báo «Salonika» cho hay số quân nói trên thuộc thành phần một 16 đoàn chỉ huyên đặc biệt ở Bắc gia lợi sang

Bộ trưởng quốc phòng Hy Lạp Stavros Costopoulos, được yêu cầu tính luận về tin này, cho hay không thể xác nhận hay phủ nhận tin đó mặc dầu biện có khoảng 120. ngàn cộng quân Hy lạp tại Đông âu.

Không đưa vào một nguồn tin nào, ông Elliakos Vorras của tờ «Salonika» tiết lộ rằng 10 đoàn quân chi nguyên Cộng sản Hy lạp đã được bí mật thành lập nhằm phục vụ trong quân lực Bắc gia lợi và tại các quốc gia khác bên kia bức màn sắt.

Mỗi tháng xâm nhập 3000 VAN TƯỜNG. — (Reuter) Hôm nay một đại tá trên khối quân Pathet Lào cho biết 3.000 quân Bắc Việt mỗi tháng đã ngang qua khu vực do ông chỉ huy, trên đường xâm nhập Nam VN.

Đại tá Somtai, một trong những quân cao cấp trong hàng ngũ quân Pathet Lào, nói rằng số tăng 7 năm ngoái, một tiểu đoàn Cộng quân Bắc Việt đã đi ngang qua chiến khu ấy, gần Attopeu (Đông Nam Ai Lao), thuộc cực nam đường mòn Hồ Chí Minh, cung quân Bắc Việt đã điều động bộ đội và vũ khí từ Bắc vào Nam Việt Nam qua ngã Ai Lao.

Các nguồn tin quân sự tại Vientyang cho hay quân chính phủ hoàng gia Ai Lao đã tái chiếm Muong Cao ngày 10 tháng 2 gần Attopeu, đoạn Pathet Lào chiếm giữ ngày 26-2 vừa qua.

Tại phía Nam ngày nay, phi cơ Việt Mỹ vẫn tiếp tục oanh kích vào trận địa Việt cộng, tuy không có biện quả lớn vì thời tiết vẫn còn xấu.

Hồi 9 giờ 45 sáng 10-3, đồn vẫn liên lạc được với bộ Tư lịnh Đặc biệt ở Nha Trang như thường. Cuộc giao phong vẫn tiếp diễn và quân ta vẫn giữ vững vị trí với một tinh thần chiến đấu bình tĩnh và đồng cảm như thường.

Hồi 10 giờ 30 sáng 10-3, liên lạc giữa đồn và bộ Tư lịnh Lực lượng Đặc biệt ở Nha Trang vẫn duy trì, đồng thời, liên lạc giữa đồn với bộ Tư lịnh quân đoàn I được tái lập. Trong lúc đó, phi Việt Cộng vẫn thân nhiều đợt xung phong mới.

Tin chống trả mãnh liệt, đánh bật chống trở vị trí có khiến chúng phải bỏ lại nhiều xác chết và vũ khí trên đường xung phong. Phi cơ oanh kích tiếp tế, tân thương vẫn hoạt động đều và 28 thương binh trong đồn đã được đi tản bằng 4 chiếc trực thăng. Cuộc công hàm của địch vẫn tiếp diễn.

Lúc 11 giờ sáng 10-3, Việt cộng mở thêm các đợt xung phong mới đường lui bị đẩy lui. Lần nầy địch đã dùng đại đoàn tăng phương nhưng khi thấy phi cơ ta xuất hiện

NỚI RỘNG CỬA cho Trung Cộng

HOA THỊNH ĐỐN 10-3 (AP) Một nguồn tin cho biết chính phủ Johnson đã quyết định nới rộng những hạn chế về việc người Mỹ thăm viếng Trung cộng và các vùng Cộng sản khác.

Tin thăm cho biết là các bộ quyết định thi hành văn đánh sách các nhà báo, bác sĩ và nhân viên viện y tế không cấp hộ chiếu cho thể thông đuổi các lãnh vực hoạt động của họ.

Chính sách du lịch đã được nới rộng nhằm tạo việc cho một bộ phận Mỹ tại thăm Trung cộng. Tên của nhà học gia nầy chưa được tiết lộ.

Bắc cấp người Mỹ nào có giấy phép của bộ Ngoại giao tới thăm Trung cộng có thể được xét nếu hay không lại là một vấn đề khác. Những phóng viên Mỹ có giấy phép cả năm rồi, nhưng phần lớn bộ ở Trung Cộng từ chối không cho vào.

Về phía Mỹ, chính phủ đã từ lâu hạn chế các cuộc du lịch qua đến Mỹ tới Trung cộng, nước mà Mỹ không thiết nhanh tới một số các vùng Cộng sản khác gồm Bắc Hàn, Bắc Việt, và Cu ba.

Các giấy thông hành của người Mỹ thường cấp đồng đến cấm đến những nơi nầy.

2 XEM TIẾP TRANG 8

CHỦ TỊCH TRUNG CỘNG

Lưu thiếu Kỳ thăm Hồi quốc

RAWALPINDI 10-3 (AF).— Hôm thứ năm, một phái ngôn viên bộ ngoại giao Hồi tuyên bố với hãng AP là Rawalpindi và Bắc kinh vẫn còn đang thảo luận về ngày giờ Chủ tịch Trung cộng Lưu thiếu Kỳ đến thăm Hồi quốc.

Bác chỉ xuất bản hôm thứ năm ở đây cho biết Chủ Tịch Kỳ sẽ đến Hồi quốc từ 24-3 đến 27-3 theo lời mời của Tổng thống Ayub Khan.

Hồi tháng ba 1965, Tổng Thống Ayub Khan đã tới viếng Trung cộng.

Phát ngôn viên nói rằng ngày vì lãnh tụ Trung cộng này tới sẽ được công bố vài ngày đây.

Đây sẽ là lần đầu tiên Chủ tịch Trung cộng tới Hồi quốc. Thủ tướng Chu En Lai đã tới thăm đây năy lần.

Hồi Quốc trước đây thuộc Tây Phương nhưng sau nầy ngã theo Trung Cộng để chống lại Ấn Độ. Tuy nhiên cách đây mấy tháng Hồi bị thôn việc Tashkent với Ấn độ sự cả vô của Nga. Điều nầy được coi là một thất bại lớn cho Trung cộng.

4 XEM TIẾP TRANG 9

HƯƠNG CẢNG CỦNG CỐ

Quyền tự trị tiến tới thành một nước

HƯƠNG CẢNG 10-3 (Reuter) — Hôm nay ông Dhun Rattenjee, ủy viên cao cấp Hội đồng lập pháp Hương Cảng sẽ nói về việc Tổng thống Johnson có thể cứu xét đề nghị và những hành động nhằm làm giảm bớt đã tiếp tế quân sự đưa vào cho Việt cộng ở Nam Việt Nam.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

Võ hiệp kỳ tình tiểu thuyết

TRẢM LỰC BẠO KIẾM

— Kỳ 29 — • của TIỀN PHONG

CHƯƠNG THỨ TÁM

VÂN MỘNG TRANH KỲ

Tây Bình nghe nói vừa cười vừa đỏ lòi :

— Nếu bạn nói như vậy, tôi không khách sáo nữa !

Tư Mã Ngan chấp tay cháo Tây Bình, rồi vừa cười vừa nói tiếp :

— Xin Kỳ tiên tử cứ ra đầu đã đi ! Thiên Tâm tôi thế nào cũng mừa cưỡng theo đôi được !

Tây Bình quay đầu lại, bảo một tiếng để tỏ đồng ý cùng đi.

— Người bên các quốc đều nước phía trên ngày đi ! Trả phải đồng thứ trở thương đăng Phù Nhi của tích Văn Nam nhé ?

Tất cả quần hùng ở đoàn cả và Tư Mã Ngan đứng ở trước mặt y thì cũng không biết y thị sao người đưa nước như thế làm chi ? Không biết sẽ liên quan gì với cuộc đấu Huyền cũng không ?

Vân Mộng tam kỳ đã là chỗ phát của Đại hội thì đi ngoài đó đường gì cũng phải nên soạn sẵn hết, nên tên đệ tử ngồi bung là đưa nước với tên thiếu phu nước rất kỳ lạ ra liền.

Thì ra là vẫn đưa nước lâm bằng thứ đồng tía thật mỏng, ở giữa có thân bông, trên lá có đề một cái ấm đồng, nhưng ấm đồng này lại liền chặt với lá, trong ấm có nước trà đen như sơn và đang sôi sùng sục...

Tây Bình cũng cho rằng người cho thêm than vào, đun đến độ cả lá lẫn ấm đều đỏ bông hết, và nước trà ở bên trong sôi sùng sục, y thị mới nhìn cười nói với Tư Mã Ngan rằng :

— Trà Phù Nhi ở Vân Nam đặc thứ thơ ngây, không những uống rất ngon, mà nó còn có thể tiêu đờm, hoa thực, rửa ti, ngứa giọng nữa. Tây Bình tôi xin mời khách đồng trà ! Đây, có hai ấm trà cả, tôi bạn bạ Cảnh muốn uống ấm nào cũng được. Chúng ta cùng uống một lúc.

Lục Ý nghe thấy Tây Bình nói như thế, liền kinh hãi mà nói với Không Quần rằng :

— Quần đại ca, Tây Bình vẽ học rất cao siêu, bây giờ y thị lại ra đầu để rất khó như thế nầy, nếu người nào Nội ngũ bảnh cũng lực và ngoại Ngũ Hành cũng lực chưa luyện tới mức tiêu mười mươi thành thì không sao uống được nước trà ở trong cái ấm ấy !

Không Quần gật đầu, vừa cười vừa đỏ lòi :

— Ý muội nói rất đúng, cách ra tới nay ai cũng không thể gắn nguồn được nữa. Nhưn tác nầy chứng ta hãy để ý xem chịu đệ Cảnh Thiên Tâm có công lực cao siêu tới mức độ nào ?

Lúc ấy khắp hội trường đều yên lặng như tờ, vì trận đấu nầy rất kỳ lạ, và mọi người chỉ ý để xét bên đấu cả là viên thiếu Vân Diệu Tử Nhan đưa nữa, nên ai nấy nói lăng lặng để ý xem là thế.

Tư Mã Ngan thấy Kỳ Tây Bình bán mình muốn lựa ấm nước nào cũng được. Chẳng biết có hai ấm nước nầy đặt nhau thế nào, nên chẳng làm ra vẻ rất đường hoàng, lắc đầu vừa cười vừa đáp :

— Hà tất phải lựa chọn gì hết ! Chúng ta mỗi người cứ cầm một ấm lên uống là xong ! Mọi Kỳ tiên tử làm lên trước !

Kỳ Tây Bình nửa cười, đi tới phía bên trái gọi bảo tay trắng nõn và nhỏ như hoàng mảng ra cầm lấy ấm đồng đựng đầy nước trà và đã đốt đỏ đó bằng lửa. Ấm nầy, bề từ cầm vào chỗ nào cũng bị bỏng hết.

Tư Mã Ngan biết đây là nước Xích Thủ Lực Thiết (tay không cầm vào cái sang đó) thuộc Nội Ngũ Hành cũng lực, ai cầm được cái ấm đó ấy là bên thắng cuộc. Chẳng hiểu chẳng thấy Tây Bình tỏ tự gây tay ra thế chăng đã nhanh tay cầm liền cái ấm ở phía bên phải trước.

Tây Bình đã bắt gặp kinh dịch, cũng cầm cái ấm nước đó lên, tủm tỉm cười nói với Tư Mã Ngan rằng :

— Bạn họ Cảnh, nước trà Phù Nhi nầy, mới uống vào miệng thì hơi có mùi tanh, không thấy ngon gì hết, nhưng càng uống lại càng thấy ngon mãi ra hơn. Chúng ta cứ thư thả mà uống, sẽ nhận thức được trà nầy ngon hơ thế nào liền.

Tư Mã Ngan biết nước trà đang sôi sùng sục như vậy, cũng nống chịu bao nhiêu cũng khó khăn hãy nhiều, cên chẳng gật đầu, nhưn cười đưa ấm nước lên môi từ từ uống luôn.

Không Quần thấy vậy thất thanh nói :

— Nước trà chỉ mà cũng từ từ như vậy là thước Nội Ngũ Hành cũng lực. Uống như thế chẳng khó gặp mười lần tay không chịu ấm là đã bằng lòi. Kỳ Tây Bình là chỗ nhân, chắc đã thuần bì tu lâu, phải khả luyện trước mới đạm giữ trở nên ra đành cuộc. Còn Thiên Tâm thì lâm trận mới mài dao, nếu y nín hơi lấy sức mà không giữ được hơn nữa, ấy thực lâm, gan ruột thì sẽ nên cũng bị phỏng nát chư không nói. Nay y chưa đụng được như vậy, đủ thấy công lực của y không kém Mã Không Quần xấp chết nào !

Lục Ý thì vừa cười vừa đỏ lòi :

— Quần đại ca xưa nay vẫn tự kiêu lắm, coi trời bằng vung. Không ngờ bạm nay đại ca cũng phải chịu phục người.

Không Quần trực ngược đôi lông mày lên, kiên ngoan đáp :

— Ai bảo là mình chịu phục y nào ? Chẻ đại hội nầy kết liễu xong, ngu huynh thế nào cũng phải so tài thử với Thiên Tâm về cả cội, nội công, khinh công và khí giới, xem ai hơn ai kém.

Lục Ý chỉ cười thôi chứ không nói càng gì hết, mà cứ chăm chú xem Thiên Tâm với Tây Bình so tài thôi.

Tư Mã Ngan nói Kỳ Tây Bình đã từ từ uống hết hai ấm nước ấy mà thơm trong cái lò vẫn chưa tắt. Quần hùng ở bên dưới đều khen ngợi, vỗ tay như sấm động. Đại Hòa bỗng mỉm cười, lên tiếng tuyên bố :

— Trận đấu Huyền cũng của bạn họ Cảnh với Kỳ tam muội ngang tài ngang sức, nên Sâm Đại Hoa nầy phải coi là trận đấu đã hòa cuộc.

Tư Mã Ngan nghe nói mỉm cười, muốn lên tiếng nói nhưng lại thôi. Còn Tây Bình thì mặt hơi đỏ, cũng vẫn bỉ thôn.

Ngay đầu dưới đài đã có người lên tiếng nói :

— Sâm tiên ông là chủ nhân, sao lại phê phán một cách không công bằng như vậy ?

Nói xong, liền có một bóng đen nhẹ nhàng tung mình nhảy lên trên đài.

Đại Hòa đã nhận ra người đó chính là người đã thua cái hộp Bát Bảo Thần Nê cho Tư Mã Ngan ở Lạc thôn Du, liền tỏ vẻ không vui, bảo lại :

— Sao bạn họ Lạc lại cho là Sâm nhà phê phán như thế là không công bằng ? Thế hội bạn họ Cảnh với Kỳ tam muội đều với nhau như thế, ai thắng ai bại ở chỗ nào ? Bạn cứ nói thẳng ra đi !

Thiên Du vừa cười vừa đáp :

— Tôi nhiên trận đấu vừa rồi là đã phân thắng bại kể cả Nội Ngũ Hành cũng lực và Ngoại Ngũ Hành cũng lực của Cảnh Thiên Tâm hơnnh đều thắng Kỳ tiên tử một chút sấu. Nếu Sâm tiên ông là người về tay phải nên tạm tăng viên thuốc Vân Diệu Tử của Nhân Sự cho Cảnh Thiên Tâm mới đúng.

Đại Hòa mặt đỏ bừng, đang định nói không, nhưng nghĩ đến mình là chủ nhân, y đành phải cố nén lửa giận mà hỏi lại Thiên Du rằng :

— Bạn họ Lạc hãy nói rõ Nội Ngũ Hành cũng lực của Thiên Tâm thắng ở chỗ nào, và Ngoại Ngũ Hành cũng lực thắng ở chỗ nào, thì Sâm mới có phục quyết viên thuốc ấy, thuộc về bạn họ Cảnh ngay !

Lúc ấy bại quốc đã đã bắc cái ấm đồng xuống rồi, Thiên Du liền bảo Tư Mã Ngan rằng :

— Vừa rồi Cảnh huynh chẳng cầm cái ấm nên ?

Tư Mã Ngan liền chỉ vào cái ấm bên phải.

Lạc Thiên Du vội cầm cái ấm bên phải.

Lạc Thiên Du vội cầm cái ấm đó lên, cùng quay quất đi mà nói với Đại Hòa tiếp :

— Sâm tiên ông, Lạc mà không có mồn nào là sở trường cả, nhưng được đãi mãi hơn quốc nghĩ chứ! Mà đã đàm lên trên đài thì nhẽn nhẽ phải nhận ra được phải trái mới đàm nói cho thế.

(CÒN NỮA)

10 - 3 - 66 phát hành :

ĐƯỜNG MÒN HỒ CHÍ MINH

• Thiên phóng sự đầy mầu và nước mắt.
• Thiên phóng sự mà tác giả đã tới tận chiến trường để thâu thập tài liệu và hình ảnh.
• Cuốn sách đặc ý nhất của bạn Phan Nghị.
• Sách đặt bán tại B2 Lê Lai và 15 Võ Tánh, Saigon.
• Ở xa muốn mua sách xin liên lạc với Cô Bích thị Tuyết Ngọc, ở Chính Luận.
• Giá 50 đồng. Bán qui giá 100 đồng có chữ ký và triện son của tác giả.

THƠ

Gởi về cho em

Buồn hành quân anh nghe buồn da diết
Sáng lực đường chợt loạn nhớ cuồng si
Gương mặt chết chìm nào hình kệ đi
Tóc dài mượt phủ lên áng mây gió
Nắt buồn ấy thân anh đành nhớ lắm
Cách xa rồi, em có nhớ anh không ?
Hay chiến đồng anh đường ngó mấy bằng
Bay lo lắng rồi nơi người em gái
Chiều hôm nay anh đem cành hoa đợt
Làm bông em cho hết lạnh mùa đông

Thư em đầy anh giữ mãi trong lòng
Khi lật xuống bằng rừng tìm giấc ngủ
Giấc Trăng du anh luôn mơ hình cũ
Cả ban đêm giữ lạnh tiếng em
Và cả khi anh lọc bước bên đồng
Cân tiêm thước bông em cân thấp thoáng
Bát thơ em đầy đủ bao ngày tháng
Làm thơ riêng anh ấp ủ cành đi
Nước mắt em anh xin thề đừng chảy
Khiến lòng anh vương nẫu kỷ niệm xưa
Ngày hôm nay thăng chạp lạnh cuối mùa
Anh mơ thấy bông em ngoài lộ nhỏ
Lạnh từng cơn em đi trên bờ cỏ
Dặng ngộp ngừng, em đưa mắt nhìn xa...
Người kiên giết anh nghe cả đặc quá
Anh nhớ hoài mầu áo của em thơ
Nhớ mái tóc buông xuôi lạnh mấy bờ
Tất cả ấy anh cần ghi nhớ rõ
Để khi nào anh về ngang phố nhỏ
Ghé lại trường, anh lại đết em đi...
Mưa bên cương mới lạnh tuổi xuân thì
Nắt đây đạn anh mong ngày sau ấy...

SONG MAI

chị em bạn gái — HÀ-MAI-LAN

THẢM

Thảm đi bằng cói, bằng dạ hoặc bằng sơ dừa là thứ thảm bền nhất, vì rất tiện. Loại thảm bằng cói trong mầu sắc rực rỡ là đẹp hơn mầu tiền hơn nhiều.

Người ta thường giải thảm trong phòng khách, trong vòng đem-nhà, đi-ra, lại ra cửa. Mặc dầu vậy không phải bất cứ nhà nào cũng có thể giải thảm một cách hoàn hảo. Thảm thích hợp với những phòng hãy biện sang trọng, chỗ ở khá rộng. Ít bụi bẩm, luôn luôn có người lau chùi, đồng máy hút bụi (aspirateur) để hút sạch những bụi bặm bỏ và chỗ bám bên trong thảm.

Nhà ẩm thấp, nhiều bụi bặm, người thăm rất hãn. Bụi sẽ bám dầy ở trên lần dưới thảm, chỗ cần gạch giải thảm thường bị mốc xanh, rồi khó lau vừa cho sạch.

Vì vậy, những gia đình nào không đủ điều kiện, chớ giải thảm làm gì cho bẩn nhà và thêm bận bịu.

Không nên giải thảm kín mít cả gian phòng. Chỉ nên giải một thảm vừa chỗ xa-lông mà thôi. Nếu giải trên phòng ngủ thì nên chọn thảm nhỏ vừa chỗ cần giải một giường 100 x 200 phân tây ở phía dưới chân giường.

HÀ-MAI-LAN — MÁCH GIÚP

Em DIỆP (SAIGON)

a) Có thể đăng tên bạn trên báo Tiếng Thuyết Thế Nên, 267 Phạm Ngũ Lão Saigon. Cước phí 50 đồng.

b) Chưa thấy có thông cáo về việc đó.

Cô HỒNG V. (BÀ HAT)

a) Cần đi khám bác sĩ mới có thể định rõ bệnh Gynec.

b) Bác sĩ nào công có thể chữa chứng đó.

Bạn NGUYỄN TRỊ (VÙNG TÂU)

a) Bị xếp vào loại Bắc Lực Vinh Viễn, như cựu binh, nhưng chưa tới Thanh Niên Lao Động, bị bệnh tim nặng không chịu được ?

b) Các đơn từ gửi về Bộ Quốc Phòng.

c) 27-11 Tân Tị : 13-1-1962.

Em XUÂN (BIÊN HÒA)

a) Cần có bằng THÍCH, không trong thực tế thì có thể nhiều người có Tú Tài toàn phần nữa nữa.

b) Bạn xem.

c) Hồi tên trụ sở trường, thì chánh : Cộng Hòa + cũ, đường Thống Nhất.

d) Cả chứng chỉ xuống thì làm gì, cần phải qua một thời gian học tập mới được xếp ngạch trở thành !

Bạn N.T. (CHỢ LỚN)

a) Trở thành cán sự canh nông, hoặc kỹ sư canh nông, tùy theo năm học.

b) Có, hiện đang có thông cáo.

c) Thành « Cộng Hòa » cũ, đường Thống Nhất Saigon.

MỘT ĐỘC GIẢ Ở SAIGON

a) Hiện không L'UCIA trên lãn Thương xá TAX Sonne.

b) Không làm thế được, ông cống đúng đề thoát nước thải.

c) 29-4-1941 : 6-6 (nhuận) Tân Tị
4-4-1944 : 12-3 Giáp Thân.

ĐỌC KHÁNH — GIA ĐÌNH LY LY

MỚI LÝ NHẬT VỚI TÔI BẠN NÀY

CÔN ÁC MỘNG

Nguyên tác của Michihiko Hachiya

— 34 — Bản Vũ bá Hùng tự Thiếu Mai phỏng dịch và rút ngắn

Thông nhiều lắn đu mười năm tro vì cấp mất lỉ đó của bà. Bà trở biết đang vô phương cứu chữa. Bà mong đợi chồng tôi cứu giúp, song chồng tôi không thể làm gì được.

Hôm nay, không có gì thay đổi nơi các bệnh nhân của chồng tôi. Những thân nhân của họ ra người làm việc, đến tối mới về nơi tại đây. Họ tuổi những tấm « tatami » rồi ngồi quây quần quanh chiếc bàn là để bàn luận lại các không cảnh kẻ chăng của gia đình mà chưa biết bao giờ họ được trở lại nữa.

Những cần phòng mới thiết lập trong thà nhà của Văn Phòng Bộ Giao Thông được đặt dưới sự trông nom của B.S. Nomata và những phòng trong bệnh viện thì do B.S. Nomura phụ trách. Nhờ sự điều khiển khéo lên và tài thêm vào khóm nguồn của hai ông nầy nên mọi việc đều trôi chảy cả.

Ngày nay, chúng ngày tôi đã tới nơi đang ghé sự bom có bệnh nhân bị bỏng nhiều nhất. Số bệnh nhân đã hàu nhu quên hẳn những đau với khá nghỉ trên da thịt bọ.

Bà Hamada có vẻ ngày kịch hãi lắm. Đầu bà đã trọi hết cả tóc và những đầu vết trên người đã tăng lên thêm nhiều.

Cô Kobayashi đã lên tới 38-9, đau trong cuồng bọng, trong người và bao tử. Cô kêu mệt nhiều. Cái đầu cô ta rụng hết cả tóc nên trông giống như một trái-đưa bầm mầu vàng. Khắp mình mẩy cô đều nhỏ những mụn đỏ các cỡ lớn nhỏ. Cũng như bà Hamada cô đang ở trong tình trạng vô cùng ngày nghẹt.

Trở bên khoảng, những hàng trong ba người là ông Sakai, bà Hamada và cô Kobayashi, ai sẽ chết trước ?

Sau bữa ăn trưa, ông Mizoguchi và tôi đến gặp ý ai quan chủ huy trường khu Công Binh. Tôi muốn xin sang bộ tịch cho cô mẹ tôi, chồng tôi khá khác với chiếc quân do đây và cái ta so mà rách nước nầy. Có một bộ tốt do ông Sarage cho hôm trước thì tôi đã lộng một bịch chăn rồi vì anh nay không có quần áo thay đổi.

Tăng Hình Dinh của Đệ Ngũ Đại Đội Công Binh được đặt tại Hakushima và phía Bắc bệnh viện Hiroshima, trên một thôn đặt giữa hai phụ lưu của con sông Ota.

Nhà tôi cũng ở tại Hakushima nên tôi đã thường coi đây như một khu vực quen trọng. Nhưng ngày nay, với những nghĩ nhà sụp đổ, Hakushima bỗng như nhỏ bé lắm lại.

Cũng ý tôi phải đi qua cầu Kobei để tới khu dự ...ủ của Khu Công Binh đặt ở bên kia sông. Mọi người lính có phận sự canh gác phía bên kia đều ...

như giả cao, cần phải có khuôn và chỉ khi nào mọi khuôn có thể đúc được 100 chiếc thì giá mới bạ. Do đó, việc đóng tàu mỗi cần làm theo lối sản xuất hàng loạt.

Nhưng ở Nhật Bản các thuyền đánh cá đặc phương thường làm theo một kiểu riêng theo kinh nghiệm và kỹ thuật thích hợp với điều kiện ở các vùng biển Nhật Bản.

Theo giáo sư Takehana, người ta có thể đóng được thuyền đánh cá rẻ tiền bằng chất dẻo nhưng phải dùng thêm gỗ để tăng độ cứng khuôn rồi bọc plastic bên ngoài hoặc tập dụng kỹ thuật tiên chế.

Một trở ngại khác là những thuyền plastic nếu quá hẹp để cần trọng nước rất hay mất thăng bằng. Giáo sư Takehana tin rằng khuyết điểm nầy có thể tránh được bằng cách thay đổi hình dáng thân tàu.

Chất Plastic không cũng bằng gỗ hoặc thép nên sẽ gây ảnh hưởng không tốt đối với sự hoạt động của động cơ tàu. Giáo sư cho rằng vì vậy động cơ sẽ phải được bọc gỗ bên ngoài.

★ ★

Hộp thư

Thơ và truyện nhận được :

Đất lành chim đậu, Lối ai (Vũ Lang). Nếu thiếu anh (Mạnh Kim) Hạn vực (Bạch Nhựt), Tâm sự người lính trẻ, Anh không là thi sĩ, Nuôi tiếc, Mộ kỷ niệm (Xuân thanh Huyền), Chuyện mình, Bây ngày đợy mong, Chuyện mùa thu, Tạ tội, Độc Thoại (Huy Khanh), Thương vô người em xa Bắc, Thương vô em gái (Văn Lang (Huyền lính Vũ), Lỡ ng ... Việt, Sang ngang (Th. Mạc HLP).

CÔNG AN LIÊN BANG MỸ

CHỐNG KU-KLUX-KLAN

- Càng ngày, tổ chức ma quái Ku-Klux-Klan càng lộng hành... Họ đặt chất nổ tại những cơ sở của người da đen, giết hàng loạt người da đen trong rạp hát bằng súng máy và lựu đạn tàn sát...
- Chính vì sự lộng hành của K.K.K. mà cơ quan Công an Liên bang Mỹ (FBI) phải ra tay. Các nhân viên FBI phải chống lại một tổ chức chính trị đượm mầu tôn giáo là K.K.K. với những đảng viên cuồng tín cần hành lá chống với những đảng cướp hoặc những tổ chức gián điệp quốc tế.

★ TÔ NGỌC

Cách đây khá lâu, chúng tôi có đăng một tập tài liệu khá đầi về tổ chức KKK (Ku-Klux-Klan), một tổ chức bí thì chống tộc ở những tiểu bang miền Nam Hoa Kỳ. Tổ chức nầy tự nhận là một « đế quốc vô hình » (Invisible Empire), và những qui luật của tổ chức được coi như là một loại « thánh kinh », gọi là thánh kinh Klorax. Họ ưa chuộng giống Aglo Saxon là giống giống quý giá, và coi khinh những người da đen.

Những người Mỹ tiến bộ đã cố gắng sau không hết công, phát bỏ mọi sự kỳ thị, nhưng đường như chưa hết giống kỳ thị nó đã ăn sâu vào tim đen, đã mọc rễ trong tâm hồn những người Mỹ ở các tiểu bang miền Nam, nên mặc dù các chả chính trị các nơi đã tỏ ý tôn giáo, đã cố gắng xoá bỏ sự kỳ thị kỳ cục đó, nhưng tới cực thì đó kỳ thị của một số khá đông người Mỹ ở tiểu bang miền Nam vẫn thể nổi lên thành KKK, thành lập cách dây khá lâu, nay đã sống lại và tiếp tục hoạt động nghĩa là tiếp tục các sự kỳ thị và tiếp tục các nhiễu nhương, gây phiền người da đen, nếu họ xét ra là thích hợp.

Bây giờ có lẽ chính phủ Mỹ, với tuyên bố giải chế đó những chả lãnh đạo có tìm đc, không thể đùng cái biện pháp hòa nhà được với những chả chuyên viên về khủng bố và bạo gió thì đến cơ quan FBI (cơ quan công an liên bang) đương đầu với KKK.

Do sự yêu cầu của mục sư da đen, lãnh đạo tinh thần của dân da đen ở Mỹ là ông Martin Luther King, cơ quan FBI đã thực sự bắt tay vào công việc chống KKK. Hơn hai ngàn nhân viên của FBI có nhiệm vụ điều tra về KKK, và lẽ dĩ chiến muốn điều tra cái tổ chức vô cùng kín đáo và bí mật, thì phải có tài chả tên gián điệp. Chính vì sự khó đùng của KKK có tính cách bí mật, và thường các đảng viên KKK không bao giờ hợp sức, nên công việc điều tra của FBI gặp nhiều khó khăn. Trong khi đó thì tính mạng của các nhân viên trợ tám FBI luôn luôn bị đe dọa.

Khi KKK biết FBI chính thức bắt tay vào công việc chống lại mình, thì họ tìm cách chống trước, bằng cách giết những nhân viên trợ tâm, hoặc đặt chất nổ phá hoại các tổ chức cơ quan nầy.

(Còn tiếp)

ĐỒ CỔ HY-LẠP : S.O.S. !

Các nhà khảo cổ ở Hy Lạp đã khuyến cáo chính phủ họ nên thành lập cấp thời một đoàn Cảnh sát đặc biệt chuyên trách việc canh giữ những cổ vật quý giá của Hy Lạp.

Các nhà khảo cổ nầy đã đã ra nghị một quan tâm lo lắng đến những vụ trộm các đồ cổ ở những địa điểm hẻo lánh và đến vụ kiện con số cổ vật bán cho du khách bay ra ngoài quốc ngày một nhiều. Họ đã cho biết là bằng sẩm một số cổ vật trị giá bằng trăm ngàn bằng Anh đã bị bán ra ngoài ngoài.Hy cũng đã thức tỉnh dân chúng Hy Lạp về sự bảo vệ những cổ di tích lịch sử như các đền Delos, Knossos Crete và thung Mycenae.

Nhưng có một điều khó khăn trong việc canh giữ cổ vật là khó như ở khắp Hy Lạp, chỉ riêng cũng có thể đào ra được những di tích lịch sử. Người ta các biện pháp nghiêm ngặt chặn các hoạt động trộm cắp cổ vật nay đã lỗi thời và không của thích hợp nữa.

Theo các đạo luật được áp dụng cho tới nay thì kẻ nào bị bắt quả tang đào xới các di tích lịch sử mà chưa có phép thì những kẻ buôn lậu cổ vật ra ngoài quốc sẽ bị phạt 1 số tiền từ 150 tới 200 đồng Anh. Hội các nhà khảo cổ Hy Lạp lập luận rằng, bao giờ có thể thành ngăn số tiền phạt này một cách để đáng với tiền bạc mà một cổ vật hoặc vô vàn đã lại trở lại chế cổ để trộm thêm những cổ vật khác.

Các đại biểu tham dự Hội nghị, các kiến trúc sư và Kỹ sư Hy Lạp cũng thúc giục Chính phủ nên biến đổi tất cả các nơi có di tích lịch sử thành những công viên và lập chúc việc canh chừng tại các nơi nầy một cách chặt chẽ. Họ cũng đề yêu cầu chính phủ áp dụng các biện pháp đặc biệt để kiểm soát các vụ đào mồ mả để xây dựng chẳng hạn, ngõ hầu có thể cứu vãn được những đồ vật mà một người không phải là chuyên viên có thể nhận ra ngay lập tức là những vật quý giá.

Các nhà khảo cổ Hy Lạp, trong nỗ lực ngăn chặn làn sóng bán vật bay ra ngoài quốc, đã yêu cầu chính phủ xét lại các luật trông trị bọn buôn bán đồ cổ lậu bằng cách áp dụng Hộp muôn màng bọn gian thương nay cũng là vật theo luật lệ áp dụng cho bọn buôn lậu ma túy. Họ cho rằng những biện pháp mạnh mẽ như vậy sẽ liệt bọn trộm đồ cổ vào hàng trọng phạm, và do đó Cảnh sát và chân viên quan thuế sẽ dồn mọi nỗ lực để phát giác và bắt giữ bọn nầy.

Nhưng cũng theo các nhà khảo cổ, thì một nguyên nhân khác khiến cho những vụ trộm đồ cổ ngày một gia tăng là việc các nhân viên Cảnh sát và An ninh quá bận rộn với những việc khác ngày một nhiều nên không được thường xuyên để tới thăm bọn trộm đồ cổ. Ngoài ra, các nhân viên an ninh cũng không được thường một sự giúp đỡ của dân chúng.

Cũng theo các nhà khảo cổ cũng đề nghị áp dụng một biện pháp khác, theo đó thì mọi du khách tới những thăm Hy Lạp sẽ được thông báo trước là mọi sự buôn bán đồ cổ đều bất hợp pháp và sẽ bị trừng trị. Bởi trước đây có nhiều du khách bị gạt, bị bán những thứ hàng giả mang danh là các cổ vật Hy Lạp về nước họ, đã phàn nàn rằng họ không hề biết đến một luật lệ nào cấm đoán việc xuất cảng các « mẫu hàng » nầy.

... Trong một thời gian ngắn, Trung Cộng có thể trở thành một cường quốc nguyên tử ngang hàng nhất thế giới. Ngay hiện không phải ai Trung Cộng có thể thao kịp Hoa Kỳ, nhưng ngày hôm khinh là ở các lãnh tụ Cộng sản Tầu đường như không hiểu thế nào là nhẹ chân trên nguyên tử và không có cách gì để thuyết phục các Cộng sản Tầu hãi hùng hãng hiếu chiến.

Bảo ết RALPH LAPP (Time 1965)

(Một trang những nhà bác học đã chế tạo quả bom nguyên tử đầu tiên)

Trang 3 Số 579 Ngày Thứ Bảy 12-3-66

Trong khoảng hai tuần lễ tới đây

THÊM 1 GIAN THƯƠNG SẮT (ĐẦU CƠ TRÊN 100 TẤN) RA TÒA ÁN ĐẶC BIỆT

★ Đã giải Đặng cao Sách (biển thủ trên 7 tr.) từ Đàlạt về Saigon đề sáng 14-3 đem xử

★ NHA TRƯỚC BẠ ĐANG THI HÀNH LỆNH TỊCH THU TÀI SẢN TỪ TỘI TẠ VINH

SAIGON 10-3 (VTX).— Theo nguồn tin hành lang Tòa án, thương gia H.T. ở đường Calmette sẽ ra trước Tòa án Đặc biệt trong hai tuần lễ tới đây. Đã ấn lịch xử vụ đầu cơ hơn 100 tấn sắt.

Cũng theo nguồn tin này ký án trên sẽ được Tòa án Đặc biệt xét xử tiếp theo mấy vụ thâm lạm công quỹ.

Hiện thương gia H.T. đã nhờ luật sư Dương Kiền biện hộ.

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh — Sàigòn
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý BỔ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Chính Luận

★ Đã giải Đặng cao Sách (biển thủ trên 7 tr.) từ Đàlạt về Saigon đề sáng 14-3 đem xử

★ NHA TRƯỚC BẠ ĐANG THI HÀNH LỆNH TỊCH THU TÀI SẢN TỪ TỘI TẠ VINH

SAIGON 10-3 (VTX).— Theo nguồn tin hành lang Tòa án, thương gia H.T. ở đường Calmette sẽ ra trước Tòa án Đặc biệt trong hai tuần lễ tới đây. Đã ấn lịch xử vụ đầu cơ hơn 100 tấn sắt.

Cũng theo nguồn tin này ký án trên sẽ được Tòa án Đặc biệt xét xử tiếp theo mấy vụ thâm lạm công quỹ.

Hiện thương gia H.T. đã nhờ luật sư Dương Kiền biện hộ.

Giải Đặng cao Sách về Saigon

SAIGON.— Trong một số bão trước đây chúng tôi đã loan tin vụ ông Đặng cao Sách, Trưởng Tỵ ngân khố Đàlạt cao tiền khi thâu trên 7 triệu đồng công quỹ sẽ được đưang Ngân sách xử tại Tòa án đặc biệt nhóm họp tại Phủ Thủ tướng Saigon.

Nay có tin thêm, hồi 17 giờ chiều 9-3-66, ông Sách từ Đàlạt đã được giải về Saigon bằng phi cơ riêng của biệt đội bị giữ tại trại Cải Hiữu Chí Hòa đề sáng 14-3-66 ra trước tòa đặc biệt. (Hôm qua tin của cơ quan thông tấn xã của chính phủ (VTX) thì lại tuyên ngược lại : Tòa án đặc biệt sẽ lên Đà Lạt xử vụ này).

Nha Trước Bạ đang tịch thu tài sản Tạ Vinh

SAIGON.— Ông Giám đốc Nha Trước Bạ cho hay hay đã nhận được lịch của Ông Uỷ viên Chính phủ Tòa án đặc biệt tịch thu toàn thể tài sản của tội phạm Tạ Vinh.

Hiện Nha Trước bạ đã áp dụng các biện pháp cần thiết và khẩn cấp như : Sai áp các chương mục của Tạ Vinh tại các Ngân hàng trong nước niêm phong, các bất động sản và động sản của Tạ Vinh đang tìm số bám chủ.

Hiện nay chưa thể biết số được tổng số giá trị tài sản của Tạ Vinh vì còn phải chờ kết quả điều tra. Những con số bán hoặc cầm đồ mà dư luận đưa ra chỉ là phỏng đoán mà thôi.

Vợ con Tạ Vinh vào thăm chồng, cha

Theo nguồn tin Reuter thì vào 10-3, lần đầu tiên từ khi Tạ Vinh bị án tử hình, vợ từ tội là bà Châu (33 tuổi) đã dẫn 8 đứa con vào khám Chí Hòa thăm chồng và cha.

Cũng nguồn tin trên cho hay đương nhân đang có nhờ ý sự vận động kín đáo.

Vợ con bà Tạ Vinh đã ăn giấm cho Tạ Vinh. Theo tin Saigon Post thì vợ con bà Tạ Vinh bị quản thúc tại đường trong các trước tình hiện vẫn ở vẫn ở và có triệu phú gian thương Tạ Vinh trong khi Saigon đang nóng lòng chờ đợi lệnh hành quyết tuần tới.

Mặc dầu trong khi quong mây chính phủ vừa ngoa thi hành án lệnh của Tòa án đặc biệt tịch thu tài sản của Tạ Vinh, vài nhà báo ngoại quốc đang được sự Uỷ ban chống cờ đang Bạ trường tư pháp, Bộ Chưởng lý Tòa án đã cho ra Thông Bạch Lệ ngoại quốc phóng viên Hồ Nội vụ cứu xét.

Mặt khác bà Hồ Nội vụ cũng đã nhận được lệnh Bộ trưởng

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG - VĂN - SUNG

Có Thư Ký Tòa Soạn : TỪ - CHUNG

Tòa soạn : 15, VÕ - TÁNH — SÀI - GÒN — Điện thoại : 25.977

Năm thứ 3 Số 579 — 8 trang 4 đồng

Ngày thứ Bảy 12-3-1966 (Ngày 21 tháng Hai Bính-Ngọ)

Ý KIẾN

Đừng để bát cơm lọt vào tay người lạ phương xa

Chạy ngược chạy xuôi vẫn không có ai nhận trách nhiệm giải quyết

Tôi kể vừa chưới đây là một quân nhân Đồng Tháp hoặc cự ngụ tại 309 hẻm 5 đường Trương minh Ký Phú nhuận, vào khoảng tháng 6năm 1965tôi có lãnh 10000đ mua một chiếc xe Lambretta tại Hãng Vinaco số 35 đường Phú Kiệt Saigon. Nhưng tháng 9 năm 1965, Bộ kinh tế thông báo là những ai đã đặt tiền cọc mua xe phải làm đơn. Ngày 27.10.65 tôi đã làm đơn gởi lên Tòa Tỉnh Trưởng Gia Định.

Đến nay xe của chúng tôi đã về, chúng tôi mang phiếu đặt mua xe đến hãng (Hãng xe vì thì hãng cho biết trong danh sách mua xe tên chúng tôi bấy bạn phân phối làm sót. Vì thế tôi lên tòa Đô chánh để điều chỉnh giấy tờ. Tại đây trong danh sách có tên tôi và số thứ tự là 630. Tôi có lên gặp ông Chủ tịch của ban phân phối tại lầu 3. Ông nói : Đã gọi và Bà Kinh Tế. Chúng tôi hỏi thăm và được biết tất cả đã trao cho Tổng cuộc tiếp tế. Tôi đã đến Tổng cuộc Tiếp tế số 233 đường Tự Do, chúng tôi gặp ông Chủ Tịch và ông cho biết là những người nào đã đặt cọc mua xe thì mang phiếu xuống Hãng mà lấy xe về nếu xe đã về.

3) Chúng tôi xuống Hãng xe đường Huỳnh Quang Tiên thì ông Giám đốc cho biết là ông chở Tổng cuộc Tiếp tế ra lãnh thì ông sẽ giao xe.

Vì vậy chúng tôi không biết nhìu xi để giải quyết cho chúng tôi biết một cách minh bạch, trong khi ấy có những người không đặt tiền cọc xe trước mà vẫn mua được xe, có khi cả hai ba chiếc.

Tôi tin rằng trong tất cả những vị mà tôi đã phải chạy ngược chạy xuôi hết ngày này qua ngày khác để xin yết kiến, thế nào cũng có một vị có đủ thẩm quyền giải quyết trường hợp của tôi chắc cũng là trường hợp chung của hàng trăm hàng ngàn người dân khác, để cho tôi sớm có xe đi làm và được các tôi đỡ phe.

Tôi viết bài này nhờ báo Chính Luận đăng tải và mong rằng giới hữu trách sẽ tìm ngay được một giải pháp thỏa đáng.

GỬI TRẦN HÀO

(Tiếp theo và hết)

Hơn nữa, bởi vì chúng ta phải hiểu rằng, trong khi ấy có những người Việt cũng đã bị bắt giữ, thì chính Cộng sản mà Trung cộng đang kỉ lạ được thấy.

Tại Quảng Đông, năm 1954, một người làng gióng thấy một bà lão đang lấy một ít cơm cho mèo mèo bà ta. Người hàng xóm nói với chú con mèo :

— « Thật không phải, nhưng tôi buộc lòng phải bắn các vị bà tại bành hợp đáp tôi của hàng phố ».

Bà lão hỏi : « Vì cớ gì vậy ?»

« Vì gạo được chia thành khẩu phần mà bà lại bắt phần đem cho mèo ».

— « Nếu bà lão của tôi, bà sẽ chết khẩu phần của tôi. Sao bà không là ?»

— « Nhưng nhờ có người khác trăng thấy và bắn cáo bà thì sao. Tôi là hàng xóm yêu bà, mà bà không bắn cáo tôi thì sự gì sẽ xảy đến cho tôi ? Tôi là bạn của bà! Nếu bà bị cắt khẩu phần, tôi sẽ chia một nửa phần cơm của tôi cho bà.

Sự thực đã xảy ra đúng như vậy, tại một thành phố, mà một số đông khách người Âu phương cho là sự kiện xét của công sản kém chặt chẽ hơn những nơi khác ở Trung Hoa.

Vào cuối năm 1952, một người Âu lại trở xuất khỏi đảo Hải Nam là người cùng công nhân năm Khi tới Quảng Châu, ông kể lại rằng nhóm đảng chúng đã « Cộng sản » và đưa ra nhiều lời hứa hẹn cho tới nói cho ông. Sau khi ông có nói tới việc Trung Hoa Quốc gia hai lần qua sự kiểm soát đã chống lũng cấc bị thất không bắt và đã xét đến nhau của Cộng sản mà Trung cộng đang kỉ lạ được thấy.

Tại Quảng Đông, năm 1954, một người làng gióng thấy một bà lão đang lấy một ít cơm cho mèo mèo bà ta. Người hàng xóm nói với chú con mèo :

— « Thật không phải, nhưng tôi buộc lòng phải bắn các vị bà tại bành hợp đáp tôi của hàng phố».

Bà lão hỏi : «Vì cớ gì vậy ?»

«Vì gạo được chia thành khẩu phần mà bà lại bắt phần đem cho mèo ».

— «Nếu bà lão của tôi, bà sẽ chết khẩu phần của tôi. Sao bà không là ?»

— «Nhưng nhờ có người khác trăng thấy và bắn cáo bà thì sao. Tôi là hàng xóm yêu bà, mà bà không bắn cáo tôi thì sự gì sẽ xảy đến cho tôi ? Tôi là bạn của bà! Nếu bà bị cắt khẩu phần, tôi sẽ chia một nửa phần cơm của tôi cho bà.

Sự thực đã xảy ra đúng như vậy, tại một thành phố, mà một số đông khách người Âu phương cho là sự kiểm soát của công sản kém chặt chẽ hơn những nơi khác ở Trung Hoa.

Vào cuối năm 1952, một người Âu lại trở xuất khỏi đảo Hải Nam là người cùng công nhân năm Khi tới Quảng Châu, ông kể lại rằng nhóm đảng chúng đã « Cộng sản » và đưa ra nhiều lời hứa hẹn cho tới nói cho ông. Sau khi ông có nói tới việc Trung Hoa Quốc gia hai lần

---

HỘI QUỐC-TẾ BẢO-VỆ NHÂN-QUYỀN

phản kháng những vụ chà đạp nhân quyền ở Việt-Nam

Sau khi biết tin kỷ giả Từ Chung bị Việt Cộng ám sát một cách dã man đê hèn, Hội Quốc Tế Bảo Vệ Nhân Quyền đã nhóm họp Ban Giám Đốc ngay trong tháng giêng để nêu ra tội ác đó, song song với bao nhiêu hành động chà đạp nhân quyền khác nữa mà Việt Cộng đã gây ra. Sau đó Hội đã gửi một quyết nghị phản kháng đến Liên Hiệp Quốc và nhiều cơ quan đoàn thể quốc tế.

Sau đây là bản thông tin của Hội Quốc Tế Bảo Vệ Nhân Quyền đã công bố trên các báo chí thế giới.

TÀI LIỆU ĐỀ PHỔ BIẾN TRÊN BÁO CHÍ

Hội Quốc Tế Bảo Vệ Nhân Quyền cơ quan tư vấn cạnh Liên Hiệp Quốc đã gửi một quyết nghị hồm 7-2 tới ông Thant, Tổng Thư ký LHQ để cực lực lên án những hành động của Việt cộng liên tiếp vi phạm những quyền tự do căn bản của con người.

Hội Quốc Tế Bảo Vệ NhânQuyền đã đảo việc vi phạm những điều khoản của điều ước Genève về cách đối xử với Tù Binh Chiến tranh và sự Bảo vệ Thường dân trong thời Chiến tranh nhằm mạnh riêng Bắc Việt, Miền Nam VN và Hoa kỳ đã phê chuẩn điều ước đó, nhưng vẫn các lời khai báo chính thức của những đương sự liên quan đến cuộc xung đột, cũng như các hoạt động trong thuật qua mọi phương tiện thông tin, đã không tỏ một cách rõ rệt rằng từ bao lâu nay, những quyền tự do căn bản và phẩm giá con người bị xâm phạm.

Hội xác nhận rằng sự phê chuẩn Điều ước Genève cũng rằng buộc cả cho Việt cộng và rằng những điều khoản đặc biệt nào được nói trên áp dụng cho «đương sự nào liên quan đến cuộc xung đột» mà không phải là «đến bất cứ đương sự» nào gồm các nhóm phiến loạn, các phong trào kháng chiến « tổ chức» v.v.

Báo quyết nghị lên án việc chà đạp nhân quyền mà hoạt tiêu chuẩn quốc tế hiện hành, người ta không thể thà thú được đó là trong thời chiến tranh hay trong thời quốc gia nguy biến. Ngay cả những điều khoản trong công pháp quốc tế quy định chiến tranh và những cuộc xung đột vũ trang không có tính cách quốc tế, nhiều khi cũng không được tôn trọng.»

Hội Quốc tế Bảo Vệ Nhân Quyền viện dẫn 5 điều khoản chính yếu trong điều ước Genève :

1) Các tù binh chiến tranh chỉ có thể được Lực lượng Giám Cần giữ chân một Lực Lượng có giá nhập Điều ước và sau khi Lực Lượng Giám Cần bảo đảm vì Lực Lượng chuyển giao ấy có thiện chí và khả năng tuân theo điều ước.

2) Những người không thamgiatích cực trong cuộc xung đột, kểcả những phần tử quân đội đã hạ khí giới và những người bị loại ra ngoài vòng chiến nghĩa là bị giam giữ, thitrong mọi trường hợp đều phải được đối xử một cách nhân đạo.

3) Bạo hành về tính mạng haythân thể, nhất là sát nhân thuộc mọi loại, hãy hoại thân thể, ngược đãi và tra tấn, xúc phạm nhân phẩm đối kẻ nghiêm cấm và sẽ bị nghiêm cấm bất cứ lúc nào, bất luận ở nơi nào.».

4) Các biện pháp trả thù đối với tù binh chiến tranh và thường dân được bảo vệ đều bị nghiêm cấm.

5) Các đương sự đã cam đoan sẽ hợp tác với Ủy hội QT Hồng Thập Tự trong thi hành Điều ước.

Trong khi đưa quyết định lên Tổng thư ký U Thant, Hội đã yêu cầu luôn chuyển tài liệu này « cho các đương sự, hội viên LHQ liên quan đến cuộc xung đột » và tuyên bố rằng Hội sẽ gửi quyết nghị kyclho Phái đoàn Thường trực của Anh và Nga tại LHQ để yêu cầu chuyển đến Ngoại trưởng của hai quốc gia đó, trong cương vị là đồng chủtịch của Hội nghị Genève và Đồngthường-Hội viên bổ thêm rằng bản sao quyết nghị sẽ được gửi đến các phái đoàn Thường trực của Gia nã Đại, Ấn độ và Ba Lan để yêu cầu chuyển đến cho đại biểu của 3 nước đó trong Ủy Hội Quốc Tế Kiểm Soát Đình Chiến ở Saigon, và đã nhờ LLGC đã kêu gọi thiện chí và khả năng của Lực lượng chuyển giao ấy trong việc thi hành Điều ước.

Hơn thế nữa, người ta không điều khoản trong công pháp quốc tế quy định về chiến tranh và những cuộc xung đột vũ trang không có tính cách quốc tế, nhiều khi cũng không được tôn trọng.

Việc Nam Cộng Hòa, Bắc Việt và Hoa kỳ đã phê chuẩn Điều Ước Genève liên quan đến việc đối xử với các tù binh chiến tranh và Điều ước Genève liên quan đến việc bảo vệ thường dân trong thời chiến...Các Điều ước ấy quy định quyền hạn và nghĩa vụ của 3 quốc gia nói trên và nhân viên quân sự cũng thường đưa của nước. Theo những điều khoản đặc biệt, các Điều ước ấy cũng áp dụng cho những đương sự trong cuộc xungđột mà không phải là «đến bất kỳ đương sự đó nào, bao gồm các nhóm phiến loạn, các phong trào kháng chiến «tổ chức» v...Do đó sự phê chuẩn Điều ước Genève do Miền Nam VN ký kết cũng ràng buộc cả bên VNCộng,quy định trước là vụ chaVC và cho họ được hưởng những điều khoản bảo vệ.

Hội Quốc Tế Bảo Vệ Nhân Quyền lưu ý đặc biệt về những điều khoản dưới đây :

1) Những người nào không tích cực tham dự cuộc xung đột khônhưng phần tử quân đội đã hạ khí giới và những người bị loại ra ngoài vòng chiến» nghĩa là bị bắt giữ, thì trong mọi trường hợp đều phải được đối xử nhân đạo.

2) Bạo hành về tính mạng hay thân thể, nhất là sát nhân đủ mọi loại, hãy hoại thân thể, ngược đãi và tra tấn, xúc phạm nhân phẩm...đều bị nghiêm cấm và sẽ bị nghiêm cấm bất cứ lúc nào và bất luận ở nơi nào.

3) Các tù binh chiến tranh chỉ thể được Lực lượng Giámcầnchuyển giao cho một lực lượng có giá nhập Điều ước, và sau khi LLGC đã kêu gọi thiện chí và khả năng của Lực lượng chuyển giao ấy trong việc thi hành Điều ước.

4) Các biện pháp trả thù đối với tù binh chiến tranh và thường dân được bảo vệ đều bị nghiêm cấm ;

5) Các đương sự đã cam đoan hợp tác với Ủy Hội Quốc tế Hồng Thập Tự trong việc thi hành Điều ước.

Hội Quốc tế Bảo vệ Nhân quyền yêu cầu Tổng thư ký LHQ phổ biến tài liệu này dưới hình thức «ngăn hết kỳ»» theo quyết nghị 288 (X) của Hội đồng KinhTế Xã Hội. Trongtrường hợp không thể kgquảnđược rằng đã có thể phổ biến được một phần trong tài liệu thì Hội yêu cầu phổ biến phần ấy dưới hình thức «ngăn ngắn hết kỳ».

Người ta, Hội cho yêu cầu Tổng thư ký cũng coi như văn kiện này là một biện không của liên quan đến nhân quyền, và áp dụng quyết nghị 728F(XXVIII)của Hội đồngKinh tế Xã hội kể cả đoạn 2 (e), bằng cách chuyển các bản sao đến tất cả các đương sự, Hội viên Liên Hiệpquốc liên quan đến cuộc xung đột, và đến các phái đoàn thường trực của Anh và Nga tại Liên Hiệp Quốc để yêu cầu chuyển đến các người trưởngcủa 2 quốc gia đó trong cương vị đồng chủ tịch Hội nghị Genève về Đông Dương.

Hội cũng yêu cầu gửi bản sao quyết nghị đến các phái đoàn thường trực của Gia Nã Đại, Ấn Độ và Ba Lan yêu cầu chuyển đến đại biểu của 3 nước đó trong Ủy Hội Quốc Tế Kiểm Soát Đình Chiến ở Saigon, và đề nghị những quyết nghị của Hội sẽ được gửi đến các chính phủ và nhà cầm quyền thích hợp ở VN và các cấp chủ hay quản đội liên hệ. Cuối cùng, Hội yêu cầu gửi một bản sao đến Ủy Hội QuốcTế Hồng Thập Tự.

MỘT ĐẢNG BUÔN LẬU NGUYÊN-TỬ QUÁI ĐẢN Ở BA-TÂY

Một phi đội gồm những phóng pháo cơ B-26 cũ kỹ, 37 phi trường bí mật ở trong vùng rừng rú Amazonie, các phòng thí nghiệm, và những mỏ uranium. Đó là một hệ thống buôn lậu nguyên tử thật là quái đản, mà Sở Do Thám Ba Tây (Nam Mỹ) vừa mới phá tan.

Cầmđầudânghuôn lậu này là 5 người Bắc Mỹ. Họ đông phi cơ chuyên chở những quặng mỏ phóng xạ đến Hoa kỳ, lượt về, các phi cơ ấy chất đầy rượu whisky, thuốc lá và máy điện gia dụng, đề mang về Ba Tây.

Trong 2 năm trở, nhờ có nhiều mối tơn rập trong giới chính quyền Ba tây và Hoa kỳ đang « buôn lậu nguyên tử » này tha hồ được ung dung hoạt động. Thành tích oanh liệt cuối cùng là : một phóng pháo cơ B 26 chở 8 tấn quặng tantalite.Phicơsắp cất cánh thì bị Cảnh sát tịch thâu được.

Trong lòng sông Paraiba

Đây là lần đầu tiên mà các nhà chức trách Ba Tây quyết định chấm dứt việc xuất cảng những quặng nguyên tử phóng xạ. Nhưng thực ra ngày tứnăm 1960, người ta đã nhận thấy những hoạt động lũ nguyên bỗ buôn Đông Bắc, trong tiểu bang Minas Gerais, xung quanh hai cảng Vitoria, và trong miền Amazonie.

Hồi đó, một giáo sưđại học, ông José Nunes Gouveia, đã khám phá được 6 phi trường ở biên giới Ba tây và Venezuela.

3 năm sau (1963) một sĩ quan không quân là Đại tá Jocelyn Brasil lại tiết lộ thêm về sự hiện diện của ở một cầu không vận đề chuyên chở những quặng nguyên tử giữa Ba Tây và Hoa kỳ.Tại vùng Đông Bắc Bá Tây có những trực thăng của Không lực Hoa kỳ theo dịnh kỳ đáp xuống lòng sông Paraiba để chátnhữngthùngđậyangăng mỏ uranium,sốchuyênchởđênnhững tầu biển ha neo ở ngoài khơi bờ biển.Tại tiểu bang Para, đọc theo sông Amazone, nhiều phi trường được dùng cho các phi cơ 2 động cơ C.47 và 4 độngcơ Lockheed-Hercules» nhất là Orizimina, Alenquer, Monte Alegre, và Obidos. Vụ này gây xáo động trong Quốc Hội liên pháp ở Belem.

Thị trưởng của hai cảng này Fernando Mac ở gang những tiết lộ rằng các phi cơ nói trên chất đầy quặng phóng xạ vàn bay đi bay về Hoa kỳ.

Ba Tây là xứ có nhiều mỏ uranium lớn nhất hoàn cầu. Riêng trong vùng Posos de Caldas trong tiểu bang Minas Gerais, mỏ uranium chiếm một diện tích 460 cs vuông, tính ra có tới 50 vạn tấn quặng. Thật là một kho tàng thiên nhiênđã sộ, tuy rằng chưa khai thác.

Muốn bảo vệ tài nguyên ấy chống lại sự thèm muốn của bên ngoài, năm 1951 chính phủ Ba tây đã tuyên bố rằng hết thảy các mỏ uranium trong xứ đều là tài sản quốc gia, và chỉ riêng chính phủ mới được phép xuất cảng Uranium.

Bây giờ 15 năm sau, người ta mới có gắng thi hành đạo luật ấy.

Edouard Bailby
(Le Monde, 7-13 Mars)

THƠ VỊ

Nghị... rút thăm !

Sắp trọn một năm được đồng trò ;
Việc dân việc nước đừng ra lo :
Có vài ý kiến tuon như suối,
Có cụ đôi lần... không khẳng ho !
Ngỏ luật bầu xưa yên giấc...năm, (1)
Các ngài yên trí « sống » ba năm ;
Đang vui, xông xốc tin buồn tới ;
Bỗng được Chính quyền nhắc... rút thăm !
Lá thăm quyết định, số hên xui.
Kẻ vỗ tay reo kẻ ngậm ngùi :
Chức Nghị cũng như... xe gắn máy,
Ngẫm nhìn thế sự thấy vui vui !!!

NHẤT CHIÊU THANH

(1) Luật bầu cử xưa quyết định trên một năm sẽ rút thăm để loại 1/3 số Nghị viên và bầu lại số đó.

CHIẾN - TRANH CHỐNG NỔI DẬY

(Tiếp theo)

Người viết : **David Galula** — *người dịch* : **Dương Hùng**

4) Sự hiểu và chiến tranh chống nổi dậy của các lãnh tụ chống nổi dậy

Cương quyết chống lại dậy vẫn chưa đủ, các lãnh tụ nào phải hiểu biết về chiến lược và chiến thuật cần thiết trong cuộc chiến chống nổi dậy. Không ai hề nghe về sự cương quyết của Thống chế Trương Giới Thạch ; ông đã chứng tỏ sự cương quyết chống Nhật và hiện vẫn còn biểu lộ sự cương quyết ở Đài Loan. Nhưng liệu ông có biết phải ứng phó thế nào với các phương pháp của Cộng sản hay không ?

5) Guồng máy kiểm soát dân chúng.

Bắc khi cự kiểm soát trong một đất thể chiến tranh cách mạng là : ở đó chánh trị, guồng máy hành chánh, cảnh sát, quân lực.

a) Cơ cấu chánh trị : Nếu Quốc gia X ở bên kia bức màn sắt, là nơi đối lập chánh trị bị cấm đoán và đấu chống phải sống dưới mối thế độ không hề có dấu vết khác có cơ hành trường được, cũng làm ho thế có thể sống trong bí mật hoàn toàn—và đó đó hoàn toàn bắt động trong khi chợt dọi thời cơ thuận lợi hơn.

Nhưng hãy vì chưa có người mở cuộc phát động các cuộc nổi dậy tại một vài quốc gia Cộng sản — ho thường nói «Thế đấu thông không chấm phát chế độ ở đó hay sao ?» gần thiết trường cũng cần phác hoạ

Một tuần vòng chân trời quân sự

«Cái giá của Đồng Minh»

Trong vòng tháng 4 năm nay, Nam Việt Nam sẽ còn đón tiếp thêm nhiều chiến sĩ Đồng minh. Đại-Hàn đã dứt khoát về quyết định gửi 1 sư doàn — 1 trung doàn. Các đơn vị Công binh, Quân y và Bộ binh của Phi luật tân đang chuẩn bị lên đường. Bộ binh Úc đại lợi trù liệu tăng gấp 3 quân số và xa hơn nữa, chỉ nguyên quân Úc nã đại đang được thành lập. Đặc biệt với quân đội Hoa Kỳ, sự tăng cường quân số hầu như hiện tại bằng 1 cầu không vận tiếp số và chuyển quân đều dồn từ Lục địa và các căn cứ tại Thái bình Dương qua Việt Nam.

Đối với quê hương thân yêu của chúng ta đang đắm chìm trong khói lửa, chúng ta phải cần rất nhiều các chiến sĩ tự chủng của Thế giới. Tự do và sự hiện diện cùng với sự hy sinh của họ xây dựng nên phòng tuyến chống cộng Đông Nam Á.

Tuy nhiên, những chiến sĩ của Thế giới Tự do từ phương xa đến đây chiến đấu vốn đã đem theo cái ngôn ngữ bất đồng cùng với những phong tục, tập quán xa lạ nên chúng ta phải cân nhắc rằng đã có quá nhiều nỗi phức tạp đã xảy ra ở Đô thị hệu phương cũng như ở nông thôn hậu tuyến.

● Những trở ngại cụ thể mà tuần qua vị Tư Lệnh Vàng IV Chiến Thuật chỉ huy 35ư đoàn chiến đồng lưu vực 2 nhánh sông Cửu Long tại miền Tây đã tuyên bố với báo chí. Thao Tướng Đặng văn Quang ông cho rằng nếu cần tăng cường quân số cho miền Tiền giang và Hậu giang thì ông muốn nhận thêm Quân Lực VNCH hơn là các chiến sĩ Đồng Minh.

Vùng IV Chiến Thuật với 6 triệu dân sẽ tốt nếu là tài nguyên cần bàn của miền Nam nước Việt mà dịch thể của phòng tuyến đều do mà biến sẽ tăng thêm xóm.

Đích thị của chúng ta mà đường lối đấu tranh cự trường sáo quyết với quá trình của hàng 20 năm kinh nghiệm xác nên đã hàng ngày nhắc nhở 1 cách có hiệu quả cho đội viên và quân chúng của họ vẫn đặt đường của chiến hữu Đồng minh bên cạnh VNCH.

Nếu chúng ta nhất thiết bình chân như vại thì sau này ở cho có chiếm lĩnh được các làng, tận diệt được địch thủ trong không xóa nhòa được hình ảnh mà đường lối tuyên truyền tình vi của cộng sản đã in sâu dậm vào óc người dân Việt.

Việt cộng vốn đã có cả một nghề cách để khơi mào sự tức giận trong lòng người chiến binh Cộng Hòa và nhất là đối với các chiến hữu Đồng Minh chẳng bao giờ hiểu biết các đồn phép bản xứ thì cũng để bị điên lên vì tức giận. Và khi người ta là chiến binh xa lạ, đi hành mỏi mệt, chiến đấu giữa trưa đồ lửa miền hậu tuyến, dầu dầy một vài chiến hữu gục ngã, người ta thật khó mà giữ được bình tĩnh và cơ hội nảy thường làm nảy ra các hành động sơ sót. Tất cả các hành động sơ sót xảy ra trong chiến tranh đều gây ảnh hưởng tai hại cho dân chúng sống giữa 2 lằn đạn. Đã là quân chúng của ta, quân chúng của địch hoặc không của ai nhưng có điều chắc chắn rằng nó nằm hẳn sẽ bắt đầu từ đó.

Nói cho rõ hơn, muốn chia rẽ quân chúng với quân đội VNCH và Đồng minh, Việt cộng cần gây oán thù và nghi kỵ. Chúng có thể huấn luyện để lừa cả 1 bầy trâu bò có gài lựu đạn chất nổ từ một khu tập trung chạy tràn ra giữa một đoàn cơ giới của ta có bộ binh thấp tùng để tạo ra một mẫu đồi tiến quân của nỗ lực nhanh. Sau một lần kinh nghiệm chiến trận kẻ trên. Binh sĩ và cấp Chỉ huy của ta có thể bắn chết các gia súc khả nghi, trên đường tiến quân. Đối với các nông gia Việt Nam, đó trâu, bò là tất cả sản nghiệp.

Ở một nơi khác, chúng cố huấn luyện đi 1 em bé hơn 10 tuổi nếm lựu đạn tấn công 1 binh sĩ Đồng minh khi người này đương đùa nghịch với một số các em khác.

Và sau kinh nghiệm đau thương đó người ta dễ trở nên nghi kỵ và tấn nhẫn với các thiếu niên trong miền khói lửa.

Có như thế từ những sự kiện nhỏ nhặt, sự nghi kỵ và oán hận ngày một thêm sâu kỹ là chưa kể một đôi khi có nhiều hậu quả trầm trọng đã gây ra bởi một vài chiến sĩ Đồng Minh hành động vô ý thức khi mở bắn vết đầm ẩu chiến mà súng nổ làm nóng bàn tay.

Chúng ta chẳng có thể nào phủ nhận được giá trị chiến lược của Bộ đội Đồng minh đã tạo thành các bức tường đồng ngăn cản làn sóng đỏ mà chiến thắng oanh liệt nhất đã thể hiện trên quân đoàn «UTAH» đã xóa hẳn danh hiệu của Trung đoàn 36 Bộ binh của Việt cộng tại thung lũng Sơn Châu cách Quảng Ngãi 16 cây số.

Tuy nhiên, chúng ta phải nhận ngay rằng có quá nhiều công việc phải làm để tạo lên một hình ảnh đẹp đẽ của người chiến sĩ Đồng minh trong lòng người dân Việt.

Trước hết, điều tiên quyết và căn bản là đòi hỏi những chiến dịch rộng rãi phát động trong ngũ Đồng minh về những hành động và đường lối cư xử với dân Việt. Những người bạn đồ cần sống cho ra sống, để nếu có chết cũng chết để có được cái ý nghĩa thật sự mà anh muốn.

Sau đó, chúng ta cần tổ chức cho đường dẫn các cơ quan liên lạc, đại diện Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa bên cạnh chiến hữu Đồng minh. Phải là những người đại diện xứ ngỗng, chọn lọc và đầy đủ thẩm quyền để giúp phó trọn vẹn vai trò bảo vệ cho cả một dân tộc.

Nhiệm vụ quan trọng nhỉ, không thể trông cậy ở các hệ số quan thông ngôn tế liệt trong nhiệm vụ đã giới hạn mà phải tuyển chọn để giao vào tay các Sĩ quan xứng đáng có vai rất quyền lợi và quyền hạn. Ít nhất, họ phải có anh ngữ thực các cố vấn kỹ thuật Hoa kỳ cạnh các đơn vị VNCH.

Bàn rộng ra, cần có cả một sách lược quy mô để phân tuyển và huấn luyện đã tài xoay quanh các chiến sĩ Đồng minh và số tiếp xoay quanh vấn đề này trong suốt thời gian mà sự hiện diện của họ của cần thiết cho xứ sở.

SỰ KIỆN «CHỦ HÒA» Ở MỸ VỀ CHIẾN TRANH V.N.

làm lạo hướng oáo nhận định chủ quan của cộng sản Bắc Việt và Tàu cộng

★ Bài của NATHAN GLICK

cộng sự viên của nhiều báo Âu, Mỹ và Á Châu

Đa hướng dư luận bước kế đến chủ hòa hòa làm cho giới cộng sản phải suy. Nếu xét có tự do bắt đầu thấy rõ rằng tất cả những cố gắng của cộng sản nhằm biến miền Nam thành 1 cái thang bằng 1 cầu không vận tiếp số và chuyển quân đều dồn từ Lục địa và các căn cứ tại Thái bình Dương qua Việt Nam.

Đối với quê hương thân yêu của chúng ta đang đắm chìm trong khói lửa, chúng ta phải cần rất nhiều các chiến sĩ tự chủng của Thế giới Tự do và sự hiện diện cùng với sự hy sinh của họ xây dựng nên phòng tuyến chống cộng Đông Nam Á.

Tuy nhiên, những chiến sĩ của Thế giới Tự do từ phương xa đến đây chiến đấu vốn đã đem theo cái ngôn ngữ bất đồng cùng với những phong tục, tập quán xa lạ nên chúng ta phải cân nhắc rằng đã có quá nhiều nỗi phức tạp đã xảy ra ở Đô thị hệu phương cũng như ở nông thôn hậu tuyến.

● Những trở ngại cụ thể mà tuần qua vị Tư Lệnh Vàng IV Chiến Thuật chỉ huy 35ư đoàn chiến đồng lưu vực 2 nhánh sông Cửu Long tại miền Tây đã tuyên bố với báo chí. Thao Tướng Đặng văn Quang ông cho rằng nếu cần tăng cường quân số cho miền Tiền giang và Hậu giang thì ông muốn nhận thêm Quân Lực VNCH hơn là các chiến sĩ Đồng Minh.

Vùng IV Chiến Thuật với 6 triệu dân sẽ tốt nếu là tài nguyên cần bàn của miền Nam nước Việt mà dịch thể của phòng tuyến đều do mà biến sẽ tăng thêm xóm.

Đích thị của chúng ta mà đường lối đấu tranh cự trường sáo quyết với quá trình của hàng 20 năm kinh nghiệm xác nên đã hàng ngày nhắc nhở 1 cách có hiệu quả cho đội viên và quân chúng của họ vẫn đặt đường của chiến hữu Đồng minh bên cạnh VNCH.

Nếu chúng ta nhất thiết bình chân như vại thì sau này ở cho có chiếm lĩnh được các làng, tận diệt được địch thủ trong không xóa nhòa được hình ảnh mà đường lối tuyên truyền tình vi của cộng sản đã in sâu dậm vào óc người dân Việt.

Việt cộng vốn đã có cả một nghề cách để khơi mào sự tức giận trong lòng người chiến binh Cộng Hòa và nhất là đối với các chiến hữu Đồng Minh chẳng bao giờ hiểu biết các đồn phép bản xứ thì cũng để bị điên lên vì tức giận. Và khi người ta là chiến binh xa lạ, đi hành mỏi mệt, chiến đấu giữa trưa đồ lửa miền hậu tuyến, dầu dầy một vài chiến hữu gục ngã, người ta thật khó mà giữ được bình tĩnh và cơ hội nảy thường làm nảy ra các hành động sơ sót. Tất cả các hành động sơ sót xảy ra trong chiến tranh đều gây ảnh hưởng tai hại cho dân chúng sống giữa 2 lằn đạn. Đã là quân chúng của ta, quân chúng của địch hoặc không của ai nhưng có điều chắc chắn rằng nó nằm hẳn sẽ bắt đầu từ đó.

Nói cho rõ hơn, muốn chia rẽ quân chúng với quân đội VNCH và Đồng minh, Việt cộng cần gây oán thù và nghi kỵ. Chúng có thể huấn luyện để lừa cả 1 bầy trâu bò có gài lựu đạn chất nổ từ một khu tập trung chạy tràn ra giữa một đoàn cơ giới của ta có bộ binh thấp tùng để tạo ra một mẫu đồi tiến quân của nỗ lực nhanh. Sau một lần kinh nghiệm chiến trận kẻ trên. Binh sĩ và cấp Chỉ huy của ta có thể bắn chết các gia súc khả nghi, trên đường tiến quân. Đối với các nông gia Việt Nam, đó trâu, bò là tất cả sản nghiệp.

Ở một nơi khác, chúng cố huấn luyện đi 1 em bé hơn 10 tuổi nếm lựu đạn tấn công 1 binh sĩ Đồng minh khi người này đương đùa nghịch với một số các em khác.

Và sau kinh nghiệm đau thương đó người ta dễ trở nên nghi kỵ và tấn nhẫn với các thiếu niên trong miền khói lửa.

Có như thế từ những sự kiện nhỏ nhặt, sự nghi kỵ và oán hận ngày một thêm sâu kỹ là chưa kể một đôi khi có nhiều hậu quả trầm trọng đã gây ra bởi một vài chiến sĩ Đồng Minh hành động vô ý thức khi mở bắn vết đầm ẩu chiến mà súng nổ làm nóng bàn tay.

Chúng ta chẳng có thể nào phủ nhận được giá trị chiến lược của Bộ đội Đồng minh đã tạo thành các bức tường đồng ngăn cản làn sóng đỏ mà chiến thắng oanh liệt nhất đã thể hiện trên quân đoàn «UTAH» đã xóa hẳn danh hiệu của Trung đoàn 36 Bộ binh của Việt cộng tại thung lũng Sơn Châu cách Quảng Ngãi 16 cây số.

Tuy nhiên, chúng ta phải nhận ngay rằng có quá nhiều công việc phải làm để tạo lên một hình ảnh đẹp đẽ của người chiến sĩ Đồng minh trong lòng người dân Việt.

Trước hết, điều tiên quyết và căn bản là đòi hỏi những chiến dịch rộng rãi phát động trong ngũ Đồng minh về những hành động và đường lối cư xử với dân Việt. Những người bạn đồ cần sống cho ra sống, để nếu có chết cũng chết để có được cái ý nghĩa thật sự mà anh muốn.

Sau đó, chúng ta cần tổ chức cho đường dẫn các cơ quan liên lạc, đại diện Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa bên cạnh chiến hữu Đồng minh. Phải là những người đại diện xứ ngỗng, chọn lọc và đầy đủ thẩm quyền để giúp phó trọn vẹn vai trò bảo vệ cho cả một dân tộc.

Nhiệm vụ quan trọng nhỉ, không thể trông cậy ở các hệ số quan thông ngôn tế liệt trong nhiệm vụ đã giới hạn mà phải tuyển chọn để giao vào tay các Sĩ quan xứng đáng có vai rất quyền lợi và quyền hạn. Ít nhất, họ phải có anh ngữ thực các cố vấn kỹ thuật Hoa kỳ cạnh các đơn vị VNCH.

Bàn rộng ra, cần có cả một sách lược quy mô để phân tuyển và huấn luyện đã tài xoay quanh các chiến sĩ Đồng minh và số tiếp xoay quanh vấn đề này trong suốt thời gian mà sự hiện diện của họ của cần thiết cho xứ sở.

Lá thư Hương - Cảng

TĂNG THUẾ

và cuộc tiếp đón vợ chồng công chúa Margaret

Thời tiết đang ấm áp bỗng nhiên một luồng gió từ Hoa Bắc thổi đến khiến bán thủy biểu tụt xuống mươi độ, mức tối thiểu là 8 độ 2.

Nhiều người lại cảm thấy lạnh run nữa... vì bị tăng tiền thuế 1 Thuế lương bổng và lợi tức từ 12,5 lên 15%, nâng và đánh cao 21 đồng (VN) một lít thay vì 19 đồng ! thuốc lá thơm tăng 5 đồng một gói ; thuế lưu hành xe hơi tăng từ 750 đồng (xe nhỏ) tới 4.500 đồng (xe lớn) v.v.. Hương Cảng có gần 70.000 công chức, tiền lương của họ chuẩn một phần ba bằng số chi của gần sách, bốn năm về trước, chỉ có hơn 53.000 người.

Những nhận báo liên văn khuyến tá, đang chỉ trích chính quyền cho phép tiền chân Hoa kỳ đặc tại đây, xoay ra phản không sự tăng giá các sắc thuế. Hộ thì khoái trí đang tái lời tuyên bố của ông Cố chức Hoa Kỳ tích Phòng Thương Mại Trung Hoa. Họ Cầk huyện Chánh phủ cộng sản không khoan chi thay vì tăng thuế: trong khi nước đã có tình Quảng Đông cung cấp, sau lại xài hàng trăm triệu đồng để xây cầu bắc chứa nước...

Cũng cả kỳ lên tiếng phản nàn về sự phung phí công quỹ để tổ chức những cuộc tiếp đón hai vợ chồng Công Chúa Margaret, đến thăm chính thức Hương Cảng trong một tuần (từ nửa một đến mồng tám tháng ba). Việc chính của Công Chúa là chỉ tọa lễ khai mạc « British Week». Tuần lễ có vẻ hàng hóa Anh..

Nhưng lập trường nay đại chúng không biểu đồng tình. Một người thuộc phe thân Anh tuyên bố : « Đã mấy khi chúng ta được tình cờ tiếp đón một Công chúa Hoàng gia ? Không nên quên rằng Hương Cảng là thuộc địa, chúng mình an cư lạc nghiệp, công thương phồn thịnh là nhờ ơn Mẫu quốc... Những kẻ bất mãn cơ việc đi cư đi nơi khác, nào ai bắt buộc họ ở đây».

Giới thân bảo thế phiệt Trung Hoa tổ chức một yến tiệc khoản đãi hai quý khách Hoàng gia tại một nhà hàng lớn, gồm 40 thôi, mỗi thôi 20.000 đồng VN. Chỉ nhà hàng không ngần ngại bỏ ra gần nửa triệu bạc may lắm phục thế hết thảy phải kỳ !

Một em gái nhỏ đi lên năm được bàn hành đăng bố hoa khi Công chúa bước chân lên đất Hương Cảng, và người không buồi tiệc tân và yến tiệc linh đình. Công chúa sẽ đóng vai bành tại gia đình sẽ phải gặp nghiêm nhân đặp thăm viếng một khu nhà rẻ tiền dành cho dân tị nạn.

o-o-

Tuần lễ trước, ông Cyrus Johnson, giáo sư khoa chính trị Đại Học đường California được Cảnh sát kỹ giả ngoại quốc Hương Cảng mời nói chuyện về « Quan đại Giải phóng Trung Hoa ». Được chủ tịch Hội kỹ giả giới thiệu là một nhà phân phe học, điển giả khiêm tốn chỉ thân minh là một chuyên viên về những vấn đề quân sự thôi. Theo ông Ch. Johnson, lực lượng Giải phóng Trung Hoa, quân số 2 triệu 7 trăm người, chỉ có khả năng chiến đấu du kích, sở trường là cầm cự và tiêu diệt quân đội xâm ngoại đến xâm lăng lãnh thổ. Nếu lâm chiến Trung Cộng có thể động viên tức khắc 10 triệu tân binh, và mỗi năm huy động thêm 4 triệu 3. Giáo sư cho rằng Bắc Kinh không có ý định thăm dò chiến trành Việt Nam bằng cách viện binh cho Bắc Việt, những sự hỗ trợ, đó đưa thêm chiến của những lãnh tụ Trung cộng, chỉ có mục đích kích thích dân chúng nỗ lực thực hiện những tư tưởng, đường lối cách mạng, chỉ nghĩa xã hội của Mao trạch Đông mà thôi. Và Quân đội giải phóng Trung hoa là đúng cự các bên đã truyền hô tên chủ của Mao chủ tịch.

Những cấp chỉ huy tối cao trong quân đội phân nhiều là những lão tướng đã cùng tác vai bộ binh Cộng sản trong kỳ phải thắng cuộc Giải Phóng, hơn 30 năm về trước. Đăng Cộng sản Tân thân thành hóa cả nhân thể lãnh Mao, cố lôm cho người dân, lúc nào cũng tôn niệm những hoàn tác của bụ Mao, nhất là khi đông trước một công tác khó khăn. Điển giả kết luận Trung Việt đem vị quân đội « Giải phóng » (danh hiệu mình) được lịch nối dài đường hay của phát trường trong mộ, thời hạn rất ngắn. Ban chỉ huy và toàn thể quân nhân hoàng hôi, gồi dân, gái tai, rồi hy tiên tình tình thân, đã bao đêm cho chỉ tạo chiến lược kết vạch và kế hoạch hăng hái bắt tay vào việc, và hoàn thành công trình trong thời hạn ấn định. Nói đến đây Giáo sư Johnson đưa mắt nhìn cử tọa, nhấy mắt một cái đầy ý nghĩa, mọi người bật cười.

VÂN HƯƠNG

SAIGON (ZAD).— Pht cơ Freedom rightter F-5 đang trên đường đi tấn công một mục tiêu Cộng sản tại Bắc Việt. Phi cơ này đã được sử dụng như một phi cơ thí nghiệm. F-5 được đem ra xành về những yếu tố tác động của một chiến đấu cơ nhỏ bé, giản dị, được đổi rẻ tiền với những phần lực cơ các rất hơn của Hoa kỳ. Chương trình thí nghiệm này được gọi là «Chương Trình Skashi Tiger». (Ảnh USAF)

CHƯƠNG TRÌNH THÍ NGHIỆM SKOSHI TIGER

là công việc ước định giá trị của loại chiến đấu cơ nhỏ và rẻ tiền

SAIGON (ZAD).— Khi phi cơ F-5 oanh kích Bắc Việt lần đầu tiên vào hồm 28-2 [illegible] sự vô ý của một người lại hưởng về chương trình thí nghiệm mà trong đó loại phi cơ bé nhỏ này tham dự.

F-5 do phi công thuộc Phi Đoàn 4503 Chiến đấu cơ Chiến thuật lái, tới Việt Nam vào ngày 2.11-65. Phi cơ này đặc biệt được xử dụng tại Nam Việt Nam mà thôi chưa thấy có mặt trên kích Bắc Việt.

Là loại phóng phác cơ nhỏ bé trong đối giản dị và rẻ tiền. Freedom (Fighter được lựa chọn để xử dụng trong chương trình thí nghiệm ước định giá trị và những phí cơ thuộc loại này.

Mệnh danh là chương trình «Skoshi Tiger», những cuộc thí nghiệm này vẫn đang thử tất cả những phi cơ thuộc loại chức không chỉ thí nghiệm riêng phi cơ F-5 mà thôi. Giới chính thức KQHK cho biết Freedom Fighterzitier biểu cho loại phi cơ nhỏ, ít tốn tiền, nên đã được đem thí nghiệm.

Cái tên Skoshi Tiger là một danh từ pha-lẫn tiếng Mỹ và tiếng Skoshi (tiếng Nhật) có nghĩa là bé nhỏ, [illegible] Tiger (tiếng Mỹ) có nghĩa là con hổ. Đội thí nghiệm Skoshi Tiger gồm Phi Đoàn 4503 Chiến đấu Cơ Chiến thuật HK đều được gọi là «Con Hổ Nhỏ».

Nhưng theo một vài phi công trong đoàn vì, tên «Con Hổ Nhỏ» là tên cơ bản [illegible] vì theo hình dáng của nó mà người ta đã đặt cho nó cái tên như vậy.

Phi cơ Freedom Fighter có 2 động cơ, một chỗ ngồi phi công, có vận tốc ánh hơn vận tốc âm thanh. Do hãng Northrop chế tạo, F-5 lấy nhiên liệu ở cánh trong phi cơ.

Điện tích kiểm soát chạy bằng hai hệ thống máy ép lực chất lỏng độc lập.

Chỗ ngồi của phi công có máy ép và điều hòa không khí. Ghế có sức nổ vọt phụ lực, nâng tung ra người ở mọi độ cao, giúp cho phi công lánh nạn nhanh chóng.

Những phương pháp làm tổ ong và sự chế biến thuốc hóa học được xử dụng triệt để để dọc mà hình kiến trúc loại phản lực cơ này để hoàn tất về vẻ đẹp trong lượng nhẹ nhàng của phi cơ.

Các vỏ khí lắp trên F-5 gồm có hỏa tiễn bắn phi cơ và bắn xuống đất và các loại bom. F-5 cũng được trang bị đại bác 20 ly.

Công việc oanh kích được hiệu tuyệt hảo giúp cho phi cơ đến hiệu thị giác có chiều cao không cần tính toán.

Lực lượng phụ trách công việc ước định khả năng tác chiến của chương trình thí nghiệm Skoshi Tiger do Đại tá Frank N. Emory chỉhuy.

Lực lượng này gồm có Phi Đoàn 4503 Chiến đấu cơ Chiến thuật HQHK và Đoàn Ước định Khả năng Tác Chiến Hoa Kỳ.

Đoàn Ước Định Khả năng Tác chiến do Trung tá Edward R. Johnston điều khiển, gồm nó những chuyên viên về hành quân; bảo tu, mật báo, tiếp tế và phân tích hành quân.

Những khoa học gia trong công ty Rand Corpo ation Data-k Dynamics công tác đoàn viên của đoàn này.

Tất cả những phi công phục vụ cho chương trình thí nghiệm Skoshi Tiger đều là những phi công lão luyện trong chiến cuộc VN, đã điều khiển những loại chiến đấu cơ khác với phi vụ tấn công VC hoặc CS Bắc Việt.

Những cuộc thí nghiệm được thực hiện để xác định về kết quả mà loại F-5 thâu lượm được tại khu tác chiến. Để giúp cuộc thí nghiệm thêm đầy đủ ý nghĩa, F-5 tân được đem so sánh với những phản lực cơ khác tối tân và đắt hơn.

Theo Trung tá Johnston, việc so sánh được thực hiện trong lãnh vực bảo tu, sự vững vàng, tầm hoạt động, khả giới lập trong phi cơ; hiệu năng hành quân và sự chính xác về oanh kích.

Cho đến nay, kết quả về cuộc thí nghiệm này vẫn chưa được công bố. Phạm vi hoạt động của những cuộc thí nghiệm gồm có việc gửi F-5 đi yểm trợ cận chiến, chặn phi cơ địch và thăm dò những phi vụ oanh kích.

Đã lâu F-5 chưa gặp phi cơ địch nào nghênh chiến, vì phi cơ này mới quá giản đơn thì nghiệm công tác yểm trợ cận chiến tại Nam VN và mới được chuyển qua phi vụ chặn địch tại Bắc VN.

Những sự quan sát về nhược điểm của F-5 đối với sống địch, sẽ tiếp liệu và về nhân lực cần thiết để lái Freedom Fighter cũng đã được thực hiện.

Tài liệu thí nghiệm được ghi chép để xác định những gì mà phi cơ thuộc loại F-5 có thể làm lần lượt với các phi cơ khác, những phản lực cơ rẻ tiền hơn của Hoa kỳ.

Khoa học gia của hãng Rand: Bắc sĩ Anders Swestland đã [illegible] cuộc thí nghiệm và phân tích phi cơ [illegible] xét đề phát giác về mức độ và chương trình Skoshi Tiger [illegible]

BS Swestland đang xử dụng một chương trình chuyên [illegible] công việc bảo tu phân tích qua các độ kiến. Thực vậy hãng nghiên cứu [illegible] của từng bộ phận của phi cơ F-5 đã được cung cấp cho kỹ thuật điện [illegible]

Từ những số liệu này, trong số những số hiệu khác BS Swestland ấy vọng có thể xác định sự tương quan trong hệ thống khác biệt của F-5.

Khoa học gia này cho biết : «Để tìm hiểu nhược độ có thể đạt tới của bất cứ một quan trọng của một phi cơ, chúng tôi quan sát máy móc, đặt câu hỏi. Có phải máy móc của F-5 hay hãng hơn máy móc của F-4 hoặc F-100 không ? Khi bị hỏng sửa chữa có lâu hơn không, nếu đem so sánh với những phi cơ khác.

Tài liệu được xưu tập và trình bày theo phương pháp thống kê trong «ấn nhật kỳ» của mỗi phi cơ được sử dụng cho chương trình thí nghiệm.

BS Swestland cho biết thêm. «Những tài liệu đó nói cho chúng ta biết bộ phận nào hay bị hỏng hơn hết, công hỏng hơn giản trung bình nhất để của chúng tôi phân riêng biệt, công việc bảo tu bảo trình mỗi bộ máy phi cơ, và thông kê cũng chỉ định rõ những khu vực máy móc bị hư hỏng».

Về phương diện sản xuất, trong những cuộc thí nghiệm của chương trình Skoshi Tiger, vấn đề của BS Swestland sẽ là tài liệu quan trọng để những khoa học gia Không Quân sau này có thể đặt câu hỏi [illegible] đối với nhu cầu chạy máy như thế nào để phù hợp với [illegible] bảo tu và đối với mức độ nhẹ.

Ngày đầu khởi đầu chương trình thí nghiệm Skoshi Tiger [illegible]

Giá tiền Báng RAO VẶT từ 1 đến 25 dòng Từ 6.00 Mỗi dòng sau tính thêm 200.

Tìm con

HÒA tự LOAN vừa gặp Ba Mẹ và Anh trong đợi.

TRẦN VĂN DỰ

Ai lượm được 1 cái bicelle có 4 CV vết tại đường Minh Mạ ngày 16-7-68 ngày 9-3-66. Xin đem lại số 2 cư xá Đô thành Nhựa Giá-Định (6. Thoại) hậu tạ 500đ.

TÌM CON GÁI

Hồi 10g ngày 6-3, con tôi tên VÕ-THÌ-KIM-VUI (tự BA, 10tuổi) vì đã em tôi nên sự bắt tiền đi. Ai gặp phải xin đến tại hiệu xách An Hòa 5 ngã tư Trung Chánh hoặc đưa lại tôi bao gian cho ông NHỰ-VĂN-UY, mọi phí tổn tôi xin hậu tạ.

VÕ-VĂN-NGHĨA

Đánh lạc mất Saigon — Cho Đức, mất tấp gấy tờ bìa xanh, có giấy phép xây cất nhà đất của ông B. H. HIỆP. Xin mang đến hỏi viết thư 331/96A Phan thanh Giản Saigon hậu tạ.

Nhắn tin Em nhớ cố lên sáng Anh đem Cao thanh Hiền về gặp. Mọi chuyện sẽ giải quyết xong. Jacqueline

Nhắn tin Em Chắc vẫn gặp Anh và hai Con cho em lắm, em đau nặng, em lo lắm anh thì tôi tái có cho, em đang có bà con em tới rày đến 14.66. Em không vì ai hết không chịu trách nhiệm trước pháp luật và em cũng, ai chịu chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Chồng PHAN VAN TAI

NHÀ HỐ

Phòng cho người kiều thuê tại đường Trần Hưng Đạo, tân Sơn Nhất, đầy đủ tiện nghi xin hỏi 528/11 Trương minh Giảng Saigon.

Phố số 9 thước 3x8,80x20th có điện nước, nơi yên tĩnh tiện phố tế. Hỏi 201/ Huỳnh quang Tiên Saigon.

Bán nhà Xa lộ 1.000.000đ, cơ hội ngon lành Hãng Cement Hà tiên. Hỏi tại 205/5 Cao Thắng Saigon.

Biệt thự sinh, mát, yên tĩnh, hẻm rộng, đủ tiện nghi, cần người kiều thuê. Hỏi 186/175 Trương minh Giảng Sg.

Bán Đất Cầu Kinh, đường Hoàng Vương, Hỏi 402/18 Trương minh Giảng Sg.

Lầu cho mướn đủ tiện nghi và đã đặc. 58D Petrus Ký gần xe Đalat.

CẦN Sang vì thiếu người trông coi Bar, hợp pháp, đông khách như Xa lộ, ăn giờ 3 trái đắt. Mỹ đóng quân và trên đường đặc đặc Mỹ và Việt. ANGELI BAR. 84 Phan thanh Giản Saigon buổi sáng.

BÁN nhà hình đất 5mx15m Địa điểm tốt. Tiện nghi. 315/11 Trương minh Giảng Sg.

Bán Nhà mặt tiền khu thương mãi rất đông. Xem nhà 305 Lê Văn Duyệt Hòa Hưng. Hỏi tại 237 Võ Tánh Saigon.

Cần sang nhà ở đường Lê Quốc Hưng, Nguyễn Trường Tộ, Đoàn Như Hài-Khánh Hội. Hỏi 77 Lê Quốc Hưng Khánh Hội Saigon.

Cho người kiều thuê hai căn phòng và một căn gác đủ tiện nghi. Xin hỏi 144 Lê Lai Sg.

Cho mướn phố lầu, có sân thượng, đủ tiện nghi. 407/28 Trương minh Giảng Saigon (người giữ làm việc).

Sang nhà cho lầu ở đường Ngô văn Thành G.Định (số nhà 150 thước), đầy đủ tiện nghi, tiền phố 400đ. đã số 78 Cư xá Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Đà Nẵng hàn nhà số đất 1360×2 tại số 10 đường Phan thanh Giản hỏi 439 đường Phó Đình Saigon.

Bán nhà, Kiến thiết (Trương minh Giảng) mới xây chưa cần rộng mát, có gác có bếp riêng đủ tiện nghi. Hẻm 8 đường Nguyễn hoành Đức Phú Nhuận số 836 giá bán 305 ngàn.

Nhà lầu bán có bếp riêng đủ tiện nghi nơi yên tĩnh mát mẻ. Hỏi 146/1 Nguyễn minh Chiếu Phú-Nhuận.

Giải tỏa Saigon

Mỹ đến vườn xu Phú Thọ Hòa Mua đất cất bìa đim, bao bồi Ngoại 106 Ng. Huệ lầu 1 phòng 22 B.T. 23.587 có đến vướng 10.000m2 đa điền đất gần đó.

Cần mướn 1 căn phố vừa ở giá 4000 đến 5000. Hỏi 47 A Nguyễn văn Thành Gia định.

Bán nhà hình đất 2 tầng lầu có chỗ để xe. Hỏi 18/29 Trần quang Diệu Saigon chỉ dẫn.

Bán nhà đúc 3 tầng lầu đất 22x30x4m3. Hẻm 214 Trương Trong minh Giảng — Saigon.

Bán 1 căn nhà lầu đúc suốt đã tiện nghi. Điện nước đầy đủ. Cần tiền nhà lầu tiện g. Hỏi 220/40D Trương minh Giảng Saigon.

Đất Phú Thọ Bảo Cũ nhiều lô hẻm khu tốt tốt. Bán gấp 49 Cách Mạng 1-11

Đất bán nhà xa lộ tại Thủ Đức, 9 mẫu rẻ rẻ và trồng cây ăn trái. Xin liên lạc 305 Võ đi Nguy Phú nhiều. Miễn trung gian.

Nhà bán 316 Bùi Thị Xuân Sg 4x14x14th tường, gạch bông đủ tiện nghi, xin vào hẻm 60 Nguyễn Tùng Châu Saigon. mua xong ở lầu.

Bán biệt đất 959 thước vuông trong tân Saigon tiện nghi có Building rạp hát v.v... Hỏi 6. Hiền, 35, đường Calmette Sg. sáu buổi sáng.

Bán gấp Villa lầu tại Gia Định (khu người kiều ở) đất 250m2. Hỏi tại 8/14 Nguyễn thiện Thuật Gia Định buổi sáng.

Bán nhà 87 Nguyễn thiện Thuật có điện nước. Hỏi 27 Kỳ Đồng.

Bán nhà lầu đúc 3x15x15th đủ tiện nghi. Hỏi và xem nhà số 220/61A Trương minh Giảng (hẻm vào đến quán lon Tiền Tuyến) Saigon.

Bán nhà (sát chợ Vườn Chuối) 3mx13m, gác suốt, sân điện nước. Giá phải chăng, lấy nhà ngay. hỏi: 16 49/2 hẻm Vườn Chuối, Phan đình Phùng Sg.

Nhà cho mướn có gác suốt người kiều mướn. Hỏi tại 618 Phan thanh Giản Saigon.

Bán nhà 3m50x17m đủ tiện nghi cũng tọ điện, sẵn lầu. Hỏi 402/47 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán gấp, giá bạ mặt tiền 409 Hùng Phú Chánh Hưng sát chợ tiện nhà cửa bằng.

Cần bán 1 lô đất 500 thước vuông ở vườn cao ở Thủ Đức Hòa Thọ, khu B, vùng cây vườn. Hỏi số 33 đường Nguyễn văn Thinh Sg. Điện thoại : 20.472.

Cần bán gấp nhà lầu điện nước, mặt tiền gần chợ đang buôn bán. Hỏi 172 Thoại ngọc Hầu (ông Tạ).

CẦN Đi xa bán gấp 1 căn phố lầu đúc cách bến 2 tầng mỗi tầng 5 phòng 57D đường Pétrus Ký (bến xe Đalat).

Bán 1 căn nhà mới, vường, gạch bông, gác mặt tiền, điện nước 4x23 lưỡng đất bán trong giá 850.000đ. Hỏi 24 Ng.Bỉnh gần chu chợ Y Chợ Quán.

Bán nhà cũ gác, vường, gạch bông 2m80x12 giá 200000đ 62/217 Yên Đỗ Saigon.

Đất bán 300m2 tại Thủ Đức. Hỏi 139 Phan đình Phùng Saigon chỉ dẫn.

Bán 1 căn lầu 3 lầng, ngoài mặt lộ. Điện tích 120th.v. Xin hỏi ông Ất 116D Hoàng Diệu Saigon.

Muốn thuê hay sang Bar ở tại Saigon Cholon hay nơi tỉnh cũng được, thư về hay đến nhà 57 E lầu hai Lý thánh Nam Cholon Hỏi ông Trương.

Bán sạp chợ bông trung tâm Saigon, cơn đông kh.ch, có nhà mặc trang bị (máy lạnh 151 4 máy chạp bông v...) mua xong khai thác được ngay.

— ĐẤT TRỐNG trung tâm Thị Nghệ Phú Thọ Hòa Bình phố thế Hiệp, bán trọn số hay từng lô phố tiện tế phố, lập cư xá thương mãi. Xin liên lạc tại 119-E đường Gia Long Saigon trong giờ làm việc.

Nhà bán gấp luôn đất 3mx14m trường gạch bông balcon đúc lầu suốt đủ tiện nghi nhà vững giao ngay giá 1.457.27 Phan thanh Giản cái nhà số g 8g tới 12g chiều 15g tới 18g. Mọi ngày trả 4000000đ lại thương lượng.

Nhà trong tháng 12000. gạch bông đủ tiện nghi phía trong ở phân trước để mua bán đất tốt tại chợ Cây Quéo. Hỏi 573 đường Hoàng Hoa Thám Gia định.

Đất Nha - Trang

B - 2 lô đất diện lửa 8 500-2 phố trên thị xã Nha-trang, số Quốc lộ 1, khu vực ấn tình 1000m2 đang phát triển, gần quán trường bến xe, hiện đẹp mặt mẻ, sân điện (có thể bắt điện 3 dây), gần nhà gạch nhà, ở đến 3 gầng, 500 thước vuông, rất tiện mở ra nghề kỹ nghệ (nhà máy nước đá, tiệm giải tá cho quán trường ...), tọa chân mình, hoặc xây cất, nhà gian cho thuê.

Tiếp xúc buổi trưa và tối từ 6. Nguyễn hồ h Khánh Nhatrang.

Cần mướn nhà tiện nghi cho gia đình. Việt Nam. 2 phòng ngủ, chỗ để xe, vùng Sàigon Tân định, giá khoảng 15.000đ một tháng. Xin liên lạc Cô Thuý D.T. 20261.

Bán tất vườn cao su Phú Thọ Hòa A. D gần 16 Nguyễn văn Thoại. Hỏi 22 Trần Khánh Dư Tân Định.

Bán gấp 1 căn nhà số 238 đường Lý Thái Tổ Saigon trước thành Petrus Ký.

Bán 1 căn phố lầu đúc suốt đủ tiện nghi đặc biệt nước Cô xá Phú Nhuận số 598.600 đường Võ đi Nguy (qua khỏi cầu số 10).

Cần bán 3 lô đất, vườn cao su Phú Thọ. Hỏi 31/129 cư xá Lữ Gia.

Nha Trang bán nhà số 1 diện tích 640m2 tiện lợi cho xưởng, garage, kho, cư xá, kho gạo nhỏ. Hỏi ở Thanh 314 Lê Gia Nha trang, hoặc Hỏi A. Thành 464/1347 Hồn Hàn C.L.

Lê-Thái Địa ốc

283A Hai-bà-Trưng Đ.T 23.486

Trung tâm Mua, Bán, Cho Thuê Nhà, Phố, Đất, Vườn, Sở v...

BÁN : Villa tiệt 1.112m2, gần trường khu đại lộ... Saigon. — PHỐ LẦU : Bàu Cát xân Duyệt nhà đất lầu đúc kiến trúc tân kỹ, 6 phòng đủ tiện nghi bán 1.900.000đ.

CHO MƯỚN : Phố lầu 10 phòng cả hay từng lầu phòng tiện dụng đi Tân Sơn Nhất.

— CẦN MƯỚN : Nhiều Villa và appartement.

BÁN nhà 4x18 tường, tiện nghi có chỗ để xe hơi khu vực tỉnh gần Cầu Bình Lợi giá 162.000đ. Hỏi 89 Nguyễn văn Trình Saigon.

Bán nhà gạch bông 3m2x14m. Có gác cửa, điện. Hỏi 188/2 Hiền Gia Bắc. Vô đi Ngày Phú Nhuận.

Sang 400m2 đất trống, gần chợ Phạm thế Hiển. Hỏi 587 Phạm thế Hiển (gần cầu Mật)

Nhà bán có gác lửng, gạch bông, đủ tiện nghi, ngõ hẻm. Có phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn, buồng tắm, bếp và cầu — Giá số 290.000đ. Xin mời đến xem : 8416 đường Hòa Hưng.

CHO mướn nhà lầu đúc đủ tiện nghi số 68-7-G Trần quang Khải (gần Cinéma Văn Hoa) T. Đình

Bán nhà 4mx10, vách gạch có gác, đủ tiện nghi, số 211/117 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Coi nhà chỉ dẫn thế khi và chủ nhà.

Phố lầu 2 tầng bán. Hỏi 61/259 Phan đình Phùng Saigon (Bến Cát).

Nhà lầu bê tông cho Mỹ mướn hoặc bán 1 phòng lạnh lịch sự cho mướn 426 Minh Mạng Cholon.

Bán nhà ở mặt mẻ, yên tĩnh hẻm 150m2 đất phòng khách phòng ăn phòng 2 phòng ngủ. 1 phòng bếp, phòng tắm, sân trong mát, hình lang đề xe 900.000đ. Hỏi 80 A Bùi Hữu Xuân Tân Sơn Hòa (gần cầu Sạo).

Bán nhà lát gạch bông, gần chợ, trường, hẻm yên tĩnh, 3/105 Cư xá Lữ Gia Sg.

Cho thuê một tầng lầu, meublé, đủ tiện nghi hỏi 339F bến Chương Dương.

Phòng cho thuê luôn meuble đường Pasteur, Võ Tánh hỏi 267 Trần hưng Đạo Saigon.

ĐẠLẠT

Villa 8 phòng mới cất 1.250th.v Đường Nam, bắc hoặc cho mướn, gần Trường Chiêu tri Quản đội, Đại Trung Tiểu học, đủ tiện nghi. Hỏi 17, Phó Đức Thiên Vương (cạnh Viện Đại Học Đalat) ngoài giờ làm việc.

Bán 1 căn nhà 3x15x15th. Có gác, mặt tiền, có chỗ để xe, đường Phạm thế Hiển. Hỏi bà Ninh 137A Phan thế Giản.

Bán gấp đất trống 500m2 đất đẹp, mặt tiền, đường lớn buông Đông Nam, tiện cất biệt thự phố thương mãi. Hỏi 187 Trương minh Giảng Gia Định từ 18 giờ đến 20 giờ.

Cho mướn lầu 1 căn lầu, đủ tiện nghi. Hỏi 55 Sư vạn Hạnh.

Bán nhà mặt đường đủ điện nước luôn đất có đủ hồ sơ đầy phép cất nhà số 16 lạch Nguyễn Tri Phương Bến Hàm Chánh Cholon.

Bán nhà 6x30x3th điện nước phòng khách, phòng ăn, 4 phòng ngủ 2 phòng tắm và WC gần Gia định tiện nghi cất người kiều mướn. Hỏi 339/2C Trương minh Giảng— Saigon.

Nhà cho người kiều mướn đầy đủ tiện nghi, khu nhiều người kiều ở xét yên tĩnh rộng mát có hồ đường Trần Hưng Đạo Saigon điều kiện rất dễ dàng. Hỏi 103/9 Đường Phát Diệm Saigon.

Cho mướn phố đẹp, trang trí mỹ thuật Meublé, đầy đủ tiện nghi có thể dùng máy lạnh khu yên tĩnh, trung tâm Saigon. Hợp cho gia đình Mỹ kiều 6. Hỏi 57 Nguyễn thiện Nhơn Saigon.

Cần mướn vườn phòng rộng có điện thoại trung tâm Saigon Xin liên lạc Thúy B.T. 20261 trong giờ làm việc.

Bán nhà lầu 365 mặt tiền Nguyễn duy Dương bến bưông rộng mát, compteur nước điện giá 850.000đ.

Bán nhà lầu đúc mặt đường gần chợ, trường, yên tĩnh, Bàng Thị Nghề Công giải trí trường rẻ trái 50m.

Phòng cho thuê 1 bạp 2 người ở tiện cho chiếu đài viên ở mặt đường Cần Thắng, giá 60.000đ một tháng, và một căn nhà bán gấp hỏi 51/7 Cần Thắng.

Cho mướn 2 căn phố lầu, meublé phòng khách, 6 phòng ngủ tại số 12A-B Cư xá Đô thành (đường Phan thanh Giản) Sg.

Cho thuê lầu đúc đủ tiện nghi Meublés 15.000đ 1 tháng Hỏi 382 Hồng thập Tự Saigon.

Bán phố thương mãi. Hỏi số 7 La 22 cho Vườn Chuối.

Gia Định đường Phát đức 1 cái bán 1 căn nhà hai tầng đủ đủ tiện nghi có garage tiện phòng bề dài 16th ngang 4th6.

Bán hoặc cho thuê 1 biệt thự lầu hoàn đẹp, mới cất xong 5 phòng ngủ 2 tầng số 365/9A đường Chi Lăng Gia định (khu bà tám)

Đất thị xã Cam Ranh bán số kiến người bản xứ xây nhà. Hỏi cô Nguyệt 214/21D Trần quang Khải Tân Định Saigon (trên cư xá Xóm Chiếu).

Bán Khách Sạn — Khách sạn xây cất năm 1961 trên 2 lô đất 350m2 tại Đalat.

— Khách sạn 3 tầng lầu nhiều khách Ngoại kiều ở Nhatrang.

— Khách sạn xây cất trên 2 lô đất 1.600m2 tại Vũng Tàu.

Bán hẻm 45/394 Lê quang Định Gò Vấp (trước rạp hát Đăng Nhật vào cổng kp Cộng Hòa 3).

Bán nhà trệt hiện đẹp luôn đất, 5 phòng, đủ tiện nghi không khuất yên tĩnh có ở đã xe, vùng cho Vườn Chuối, Trung gian miễn tiếp. Hỏi 379 Phan đình Phùng Sg. từ 8g—11g sáng.

CẦN NGƯỜI

Cần gấp 1 Quản lý đàn ông độ 40 tuổi, biết tiếng Anh để tổng hiệu 1 nhóm Snack-Bar—Nhiều sở chiều đài viên không biết tiếng Anh cũng được. — 1 người đàn bà sẵn bếp biết nấu thức ăn Phápv...1 người đàn bà biết giặt ủi áo quần và 1 thằng nhỏ sạch. Cá 2 phải từng giữ việc cho người Pháp, lương hậu. Hỏi tại Saigon. Hãi Snack Bar Aster 41 Đoàn như Hài Khánh Hội.

Bar cần thu ngân và Quản lý thao việc tập sự xin miễn tiếp. Hỏi 28 Tự Do Sg.

Cần đứng gấp nhiều chiều đài biết chút Ít tiếng Anh. Hỏi Thu Hương 166C Kỳ Con Saigon.

Cần dùng một người con trai 15-17 tuổi để làm việc vặt ở Văn phòng và đem giấy tờ. Hỏi tại 31 đường Nguyễn Công Trứ SG.

MONALISA BAR cần nhiều chiều đài viên đẹp, biết chiều đãi viên biết đi đã lương hậu. Hỏi 273 Công Lý Sg.

Cần thợ may đầm. Hỏi 136 — đường Nguyễn phi Khanh Saigon.

Lovely Restaurant 25 Phan đình Phùng Bến Hàm Cần gấp : — 1 bếp nấu đồ Mỹ — 1 bồi biết chút Anh ngữ Lương hậu hoa hồng.

RESTAURANT FLORIDA

201 Phạm ngũ Lão — Saigon Cần nữ chiều đài viên, có sổ khai gia đình. Sẽ kiểm tra. Hỏi từ 3g đến 7g chiều.

KIM'S, HIDE AWAY : Bar

CẦN nhiều chiều đài viên biết tiếng Anh, lương hậu. Hỏi 145 Đồng Khánh Cholon.

Cần tài xế biết máy giỏi người trên quân đội. Hỏi 356 Phan thanh Giản Sg.

— nhiều chiều đài viên và một thu ngân trẻ đẹp lương hậu — chỗ đi. HONEY MONN BAR số 16 Nguyễn Trãi Vũng Tàu.

Cần gấp Thợ thêu giỏi, cần nhiều thợ làm sổ thật thợ rập hợp lương đi giỏi, lương cao. Hỏi nhà may SAIGON 32C Thủ khoa Huân Saigon (trước đây trái cây của Bắc cho Saigon)

Cần 50 người làm công nhân đã tập sự được máy ép chất dẻo.—2 thợ điện biết chạy máy điện cho Alfin Chamer. — 3 thợ tiện người. Phải hợp lý tính trang quốc dịch. Hỏi 51A Hồng Bàng—Cholon.

Cần gấp thợ kỹ nhân đã giặt bích chỉ đã tiếng Anh Hỏi 9A Sương nguyệt Ánh—Sg.

CẦN GẤP : trường văn phòng cần 1 người biết Pháp văn và Anh văn.— 1 nữ thư ký đánh máy thông Lương cao, tập sự miễn đến. Xin liên lạc số 124 Trần minh Tông Nguyễn quyền số 17, đến 19g Hàng Hiệp Hưng Khánh Vân.

Cần tài xế xe nhà—1 bồi — 1 bếp. Hỏi 9 Trịnh minh Thế — Saigon.

Cần 1 người làm khoán việc thư từ giao thương ngoại ngữ Anh Pháp văn biết Anh văn. BP.1441 Sg.

DEMANDE précepteur ou précepte une petite fille classe 7e Se présenter 45 Lê-thánh Tôn.

Cần 1 tài xế đường tuổi biết qua về máy móc. Hỏi hãng La Thạc 210 — Hai Bà Trưng Sg.

Cần người biết tiếng số phương tiện và cho Mỹ mướn ngày 200 cây nước đá gần Sg. Hỏi 9A Sương nguyệt Ánh.

Cần gấp. Kế Toán Viên 8 chất 5 năm kinh nghiệm số Mỹ. Liên lạc 28 Lê Quí Đôn Saigon.

Cần đứng gấp. Lao công đàn ông hợp lệ tính trang quốc dịch. Hỏi tại Công Ty xây Mối Việt Nam số 11 Võ đi Nguy Saigon (gần đầu cầu quay) vào giờ làm việc.

NHÀ MÁY HOÀNG LIÊN 99A Gia Long cần tài xế và lưng bà đã khá khéo, lương hậu. Cần nhân dạy 2 cô học may trong thời gian ngắn để làm tại tiệm có bán đầm.

Cần một cô thư ký văn phòng trường học. Hỏi 4 Trần Quang Khải Dakao.

Cần thợ cắt Somi và thợ may somi (làm công hoặc làm khoán) Hỏi 234 Lê Thánh Tôn Saigon.

Cần tuyển dụng : — Thợ Máy. — Tài xế xe hàng nặng — Cần nữ Kỹ thuật. Tu tài Kỹ thuật — Người biết việc tiếng Anh, quen việc giao dịch thương mại, biết đánh máy. — Kỹ sư Công Kỹ nghệ. Cơ khí. Hãi Công Ty Kỹ nghệ Giấy Việt Nam 47 Bến Chương Dương Saigon (chiều thứ tư). Nhà Máy Giấy Tân Mai (Biên Hòa) (các ngày khác).

Cần tài xế xe nhà và thợ bánh mì. Hỏi tiệm Gia Long 677 Phan thanh Giản.

Cần 2 thợ kỹ (1 nam 1 nữ) biết nói tiếng Anh. Đưa về lý lịch gửi cho H.T. 473 Sg.

Cần tài xế lành nghề biết máy, đồng đầu, lương 4000đ. Hỏi 227 Hai Bà Trưng Saigon.

HỌC THÊM

Sinh viên H. Dược Khoa, muốn dạy tại tư gia. Hỏi Minh 75B Đặng Dung TP

Institutrice Française répétitions Classes de 11e à 9e cours de langue pour adultes, tous les après midi (6 h) 177 Cách Mạng.

ANH VĂN 199 Nguyễn văn Tâm 160 Bà Thảo Saigon 14-3-66 và bàn nay mở Văn Lang Cấp Tốc, Đàm Thoại Cấu Bản (1 không sai được) G.S. Thọ và Tiến Sĩ Hoa Kỳ phụ trách. Giá rất hạ tam tối tân. Nhận dạy số nhân và từng nhóm.

NỮ CÔNG học đường

60 Nguyễn-huy-Tự Dakao

Dạy may cắt, thêu, đan đủ loại y phục theo phương pháp mới hay hơn và ít mất tiền. Khi thành nghề giúp cho việc làm.

Tủ sách Trường Văn Hào

(chuyên gửi bài đến tận tay bạn)

Luyện thi Đệ IC, đệ IIC cho chương trình Pháp Triết, Quốc văn, Pháp Sử, Địa Giải đáp, Đề các năm phụ : tóm tắt đề nhỏ. Pháp văn Maupert IV đệ I ABCD thi viết và vấn đáp. Công Dân Đệ I, II, III/ bài học và khảo sát. Biên bản bài Tuyển 119 Võ Tánh Sg. Hộp thư 808.

MUỐN

tiền bộ trong nghề may phải có một lớp đào tạo chân chất (để khỏi tiền cô-ng vừa rồi) và biết cách làm hành lâm đẹp. Hãy cố bỏi sau : Lớp may cắt BA - NGA 373 Trần - quốc - Toản — Cholon.

Võ địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới ! Mỗi người tập 1 xe ! Học phí hạ ! Huấn luyện viên nhà nhận ! Quý khách từ đưng trên 10 xe đủ loại : cô lái, máy đầu, 3 bánh chuyên chở chàng, hàng nặng v...v... Du lịch tập DISPATCHER hợp số và Đặc dụng lái các xe Hoa kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 65. Nơi ăn ở cho H.V. xa. Trường ĐẠI-NAM 239 Nguyễn tri Phương quận Ngũ Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808. Trần hưng Đạo (bến xạp OSCAR).

Lớp nấu ăn

Lớp Nữ Ân và Lâm Bánh của bà PHỤ NỮ THIỆN CHÍ do các bà phụ trách chuyên nấu chế đã. Xin hỏi chi tiết tại : 111 Nguyễn Du trong giờ làm việc.

Anh văn dễ học

Vô lòng (khác 2 thông). Cần bàn thực dụng. Dạy riêng từng người. Đàm thoại. Luyện địch Văn phạm. Giáo khoa thích hợp với Việt Nam. **39 đường YERSIN Saigon** Kết quả chắc chắn vì tí người. (Chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Bộ giáo sư **Hoàng xuân Chung.** Tốt nghiệp Văn Hàn E.E. và P.E. The Regent London. Tận tâm dẫn giảng.

VƯỜN TRẺ MẪU GIÁO Anh, Pháp, Việt

Nhận trẻ em từ ba (3) tuổi trở lên.

— Với sự cộng tác của nhiều chuyên viên Anh, Pháp, Việt kinh nghiệm (đã từng dạy các trường Miễn giảm học Anh và Pháp).

— Giáo dục hoàn toàn theo phương pháp mới. Dạy đủ trình độ và đúng với Tiểu Ban E.E. và P.E. máy chiếu hình, máy đi ảm thư v.v... để khuyến khích trẻ em mau tiến bộ.

— Liên lạc chặt chẽ với gia đình học sinh.

— Lớp học mát mẻ, vườn chơi rộng rãi.

— Cô xe trường đưa rước tận nhà cho đón.

— Cô bác sĩ «Nguyễn văn Hàm» trông nom thường trực xức khám cho các em.

— Nhận các em vào học vào những ngày đầu hay giữa tháng.

GHI TÊN tại **BỨC BAN SCHOOL OF LANGUAGES** 145 Ngô tùng Châu Saigon. GHI CHÚ Trường có điện thoại.

linh tinh

Bán AKAI M-8 Tapecorder 2 Speaker SS-10 198 Dương công Trừng Chợ Lớn. Chác 46.

Brillantine Nuit D'or

— Trị tóc bạc rất công hiệu với thần dược Hà-thủ-ô
— Một thơm qui phái, thơm lâu.
— Dễ gội, không gầu, làm mát da đầu.

Sở Vệ Sinh tư

Có xe chuyên hốt Hầm Cầu Tiêu Địa chỉ cần ghi vào số tay : 82 đường Lê Lai Saigon. 180A Lê Quang Định Gia Định. ngõ tư Bình Hòa — D.T : 23976 46 Không Tờ Cho Lon.

TELEVISION

NATIONAL 16 INCH và SONY 362/21 Hai Bà Trưng Tân Định.

TELEVISION

16 INCH hiệu mobile có 4 chân. mới nguyên. Bảo. 84 Lê-v-Duyệt Sg.

May khéo cắt đẹp

Chỉ có chỉ may số 364 đường Trương minh Giảng. Mới quí Bà, quí cô, muốn có chiếc áo đài thật đẹp, nhiều kiểu cổ mới, hợp thời trang, do chỉ nhân đảm nhận cũng nhiều có thợ giỏi, cắt đẹp may kỹ, khéo thêu, lấy liền đồng hạn.

CHÚ Ý: Do cô Tâm ở đường Trần Hưng Đạo chuyển may ở đây Hai bà Trưng Việt Nam, Hoa bộn Thế giới, Hoa Hồng Thời trang và nhiều cơ sở.

Tàu WINGLIEN bắt đầu ấn hàng đi Đà Nẵng ngày 14-3-1966. Xin liên lạc 15 Pasteur (ông Vinh) đã gởi hàng. Liên Hiệp Hải Vận Công Ty.

DÙ Dùng bán 1 bếp Gaz hiệu Ý IGNIS và 1 máy điều hòa không khí General Electric 1,2 ngựa cần mới nguyên. Hỏi 8 Tập 50A Đặng Dung Saigon từ 9 — 12 giờ.

Bán 1 Tủ lạnh HITACHI, 1 bếp Gaz có lò nướng. 169 Nguyễn Trãi Cholon.

Bán Máy Chụp Hình Nhật nghề Dư đăng, muốn bán lại một máy chụp hình nhà nghề, đầy đủ phụ tùng để mở tiệm. Xin hỏi 307 Gia Long Saigon.

Bán 2 Chaudières Powermaster USA 20 mã lực còn tốt. Hỏi 134 Nguyễn Biểu Cholon. Trong giờ làm việc.

Bán Air Cond cha Ph p nerque Michel 1 ngựa 1/2. Hỏi bà Mỹ 505/TK/13/10 Trần Hưng Đạo Saigon. Trước của Trường Huấn luyện CSQG.

Bán 2 Radio Transistor 4 band Hifi. 1 Honda 90cc thắng rất. Hỏi Sơn 160/12 Hồn Vương Saigon.

Cần Mua máy chế đồ loại. Hỏi 39 Hùng Vương Thị Nghệ, 449 Trương Minh Giảng Saigon. 260 Lê văn Duyệt (Ô. Tạ) Đ.T. 25.795.

XIN Qui vị đi lên về đến chú ý : Có xe hơi đưa đến tận nhà tùng người hay đoàn thể . Giá phải chăng. Liên lạc với địa chỉ 84A Bàu Cát Saigon (Saigon Plaza) Đ.T. 23.596.

Máy chữ Royal portable, radio. Pick up. Hỏi tại 267Bis Phan t. Giản (1h-4h) M.Lon

Bán Taxi Java Quatre, toàn bộ hãm 386/57A Trương minh Giảng — Saigon.

BÁN xe Simca đời NBE. Hãi 298 Lý thái Tổ Saigon

Corvair EC bán gấp 147 Gia Định (qua cầu sắt).

Taxi Bán 2 Taxi 4CV Cam đang hoạt động tốt. Hỏi 2413 Trần quý Cáp Gia định (sau Quán Trung Thành).

VOLKSWAGEN

EA. Singer EA. Opel EB. Dauphine EB. Renault R8 EB. 465 Phan thanh Giản Saigon.

Đổi Mercedes Benline có Radio tốt lấy 403 Cette mới Hỏi 207/5 Bình Đông Gia định giờ nghỉ việc.

Xe bán Lambre, bạc hành ED 2 đầu vào hết xuống e đi. Xin hỏi 486/2 đường Phan văn Trị Cholon buổi sáng.

Taunus Isorgonnette EB đã kết hiếu và làm bảng, đi đi toàn bán bán gấp. Coi xe 10g đến 12g số 39 Phát Diệm Saigon. Miễn trung gian.

Cần mướn gấp Peugeot Caminonette. Hỏi 43 Trần quốc Toản Saigon. Sau 5g 30 chiều.

Đổi multiple 600 NBV bán, xe ra 172 Nguyễn thi'n (Thượt B n Cỏ (buổi chiều)

Consul Conti s — Anglia Isorgonnette, mới chưa sử Consul FC12 — 403 NBT — RR Austin NBU, Simca 1.000 LB, 2CV Isorgonnette EB. 222 Trần quang Khải.

BÁN 2 xe đã mãy đầu 9 bảng và 1 máy H'ENSHEL.6 Complet đang chạy ở thường lo n phân chuyển. 78 (Hàu) Lê Lai — Saigon.

Dauphine mới, Bán. Bình Chiểu Tân Định.

BÁN 1 Simca 8 giá 80.000đ. mới làm lại của tốt. Hỏi 121 Huỳnh văn Đạt Cholon.

Prefect đời NBS toàn bán Bán gấp 298 Lý thái - Tổ.

Đi làm xa. Bán 2 Jeep đang sử dụng là U 58 Cư xá Kiến Thiết — Vinh Hội.

HONDA 90cc bán, có thuế đầy đủ bảng bộ 17 Phan Ngũ Đoàn.

BẬN xe Ford K (pho ks) và 2CV EB Fitte, có kiểu, bảng, sơn, 5 vỏ cho mới quyền. Hỏi 345 Bế Chương Dương Ngoài giờ làm việc.

Lecca kỹ nghệ

Chuyên sản xuất các Máy theo bao đồ, hoặc kiểu mẫu. Thực hiện các máy theo mẫu cầu của công nghệ. Rập các máy ngoại quốc và điều khiển cách sử dụng. Công việc bảo đảm, mau lẹ. 880, Trần hưng Đạo (cạnh Rạp Palace).

Minh ơi !

đâm nay mình hẹn ở đâu?

ở VICTORIA

VICTORIA là :

— Là nơi hẹn bè bè của những tử tế giai nhân.

— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.

— Là nơi lý tưởng của những người sinh điện.

Khung cảnh

— Huyền ảo.

— Êm đềm.

— Sang trọng.

NIGHTCLUB VICTORIA

417 Võ Di Nguy Phú Nhuận

TUBES Acier étiré sans soudure dã có, và gạch nhập cảng đặc biệt đã xây chaudière, hoặc tuyen cần bán gấp. Hãi 126/1 Trần Quang Khải. G.N. 21.618.

Bán Máy Vẽ Tuyến Trường Hình Xin mời đến PLAZA CO xe quest coast tốt ở cho mới. Hỏi 190 Lê thánh Tôn Saigon D.T. 23.285.

Bán máy in 65x50, 65x100 mới nguyên 1 bàn và máy đóng sấp sách. 2 máy xén tác Pháp mới. Cho mướn : Máy in tự chức hoặc cả nhà in Cần dùng: Thợ máy in lớn. Hỏi 27 Tự Do.

Máy may ĐẠI TÍN 109A Trần quang Diệu Saigon. Mua, Bán Máy May, Mua giấy máy đang cần.

TEM ! TEM ! Cần mua vất khiếu. Xin đến gặp VN đang cần với giá cao. Thư ông KIM Box 1182 Saigon hoặc đàm lại 42 Ngô Tùng Châu Gia Định.

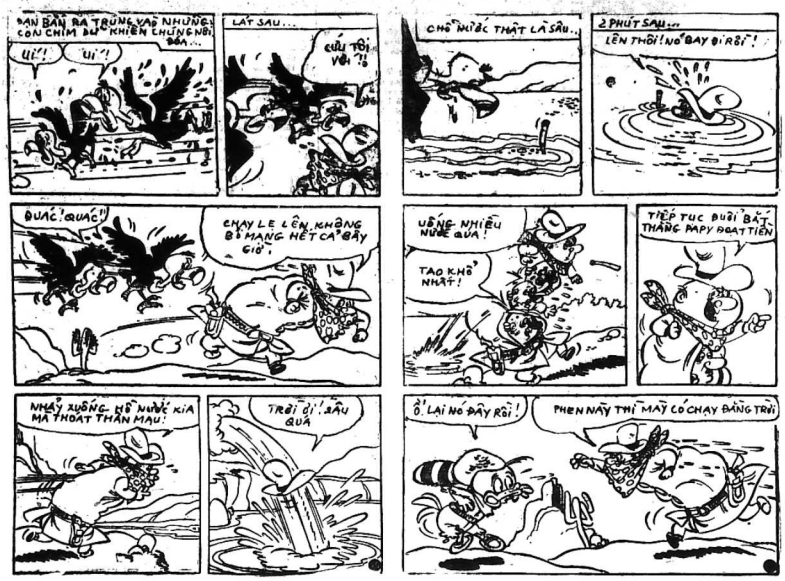
Dư dùng muốn bán lại 2 máy cưa lông gỗ tốt và nhiều bàn ghế lớn vật. Xin hỏi 169 đường Bắc st Calmette Saigon.

NỆM MOUSSE MAYER

138 Hiến Vương Sg. G.N. 20313 Bán đủ loại đã có, các loại NỆM MOUSSE làm mau, giá bạ, bền, giao hàng tận nhà đúng kỳ hạn.

Nhận BỮA RƯỚC các cô đi làm và Thợ, bằng đồng hồ đi làm. Xin hỏi ông Thuận 23 Thái lập Thành (trên lầu)

TÊN CƯỚP KHÔNG LÒ



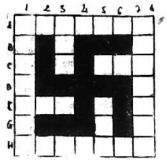
BÁO CHÍNH LUẬN 12-3-66

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều-Oanh Thiệu

Ô Chữ

của BẠCH TRƯỜNG



NGANG

A) Cắc đồng đã...
B) O — Nờ — R.
C) Nờ — G — Dốt.
D) G — Vy của đương.
E) Thi cũng vậy — T — M.
G) A — O — G.
H) Phát cho người ta xái.

DỌC

1) Đi làm một việc xa.
2) Sưng — HU.
3) Cha của cha — O' — N.
4) C — G.
5) Đơ — Nờ — Mọc trên đầu.
6) Chỗ đầu vần — G — A.
7) Chả đạy học (thêm D sau).

Tò mò

TRẦN NGỌC ĐỒ

● Đông tới các bà ưa mặc áo màu thắm nhưng lại gặp một trở ngại mầu này ít ăn nhịp với mầu tóc. Bởi vậy các tay thợ mới đem ra... nước tóc bà mầu thu vàng để phù hợp với những tấm áo mầu nâu sẫm và mầu hạt lựu là hai mầu ăn khách nhất trong mùa thu và đông năm nay.

Cười

Hỏi vặn

Thầy giáo giảng cho học trò :
— Người xưa có câu : « Cốc mục thì đen, gần đèn thì rạng », các trò phải nhớ lấy...
Trò lớn giơ tay xin nói. Thầy cho phép, trò lớn liền phát biểu ý kiến :
— Thưa thầy, con thấy câu nói đó của người xưa không lấy gì làm chính lắm...
— Tại sao vậy ? Trò cứ nghĩa tôi nghe nào !
Trò lớn đáp luôn :
— Thưa thầy! Đèn đã ở lại như sau : « Gần mực thì đen mà gần đèn thì... sáng » !

Chơi hay ý tứ

— Người khá ta mà khá phải là thầy ta. Người hèn ta mà hèn phải là bạn ta. Người nghèo hèn là kẻ hại ta.
TUÂN TỬ

— Lễ quý ở chỗ có đi có lại.
SÁCH LỄ KÝ

Câu đố

cho N.V. SƠN

1) Dầu ba tiếng nổi cần hoài
Có trăm con mắt để ai thấp đường
Đó là gì ?

2) Thuở bé em bằng gậy bút
Người ta nhà sắt em bằng ngón tay
Đó là gì ?

Đêm giữ đêm chạy thì em tăng gấp
Đêm cầy đêm cày thì chẳng được nơi
Đó là gì ?

GIẢI ĐÁP :
1) Cây cầu
2) Thước đo

Giải đáp ô chữ hôm qua

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	T	R	U	O	N	G	S	O	N
B	R	■	■	■	G	■	O	N	U
C	U	■	T	H	U	■	N	H	O
D	O	■	H	U	Y	■	G	O	C
E	N	■	■	■	E	■	■	■	U
F	G	U	Y	E	N	N	H	A	C

Tranh đố vui

— Sanh, Đông ơi đi Đà Lạt làm gì mà trông cô vậy? Mất thế hả các bạn? Nếu không biết thì hỏi Mai Bê bảo cô chúng thấy rồi đó!

(Giải đáp : Cuối trang 7 này)

ZORRO HIỆP-SĨ BỊ MẠI

Không khiếp nổi

— Kỳ 32 —

Lợi Sin tức giận vô cùng. Nàng không ngờ tên lạ mặt kia lại dám gây sự với hắn tên bộ vệ của nàng và bênh lấy giả bần lão đó. Mặt Lợi Sin tím lại nàng trợn hai mắt nhìn Dim, môi mím chặt.

Lợi Sin nghĩ đến anh mình nghĩ đến lời của Hác Vậy nói với nàng đêm hôm qua: «Cô một tên bần giả mất hiệu tại tính, đã bắn chết mất Sẻ Rip và nếu bộ hạ của Hác Vậy, vậy thì người đó chính là người này vậy! Vốn mang trong mình một giống máu cang cường nên Lợi Sin chỉ tay vào mặt Dim mà nói:

— Anh là đồ khốn nạn đã cướp ngày! Dim coi thường pháp luật hả?

Dim thẳng thừng đi tới bên cạnh cô xa nguy, rồi hỏi:

— Cô là ai mà dám bạch xách tôi thế?

Người xa lạ nghiêm phía trên lên vẻ lôi thôi:

— Đây là cô chủ, em gái của Pha Hác Vậy...

Dim nghe thấy nói thế, chàng liền mỉm cười mà nói:

— Thôi nào cô cũng như cái thằng anh đốn mạt của cô vậy! Hừ! Ai mà qua nổi tới đây, nó đem 16 bộ hạ tới đây để giết tôi... Cô có trông cái quân trợ kia không? Bộ hạ của anh cô đã được lệnh tới đốt cháy nhà cất mìn vào phá đây. Cô có thấy bại sự «không người kia không? Hộ đang phải khốn đốn vì cơ nghiệp tiêu tan... Hộ là chủ cái quán đó, và lý do chính là vì tôi trợ ở quán đó... Cô, cô nhìn kia! Vào phòng quản trưởng 15 đồ những vết đạn, và người ta mới soạn đem chôn viên Sẻ Rip... Đó là tác phẩm mà anh cô tạo ra đấy!

Lợi Sin nghe thấy Dim bảo anh mình giết Sẻ Rip thì hết to lớn:

— Nói láo! Nói láo! Chính mày đã giết Sẻ Rip, còn không đổ tội cho ai?

Lúc đó có một viên Cảnh sát, chính là người đã chạy từ sân phòng cảnh sát tới bảo tin cho Dim tiếp ra nói:

— Chính tôi là người đã chứng kiến cái chết của Sẻ Rip, do một bọn cướp bị mất, nhưng tôi nhận ra đó là tên Năm Rỗ bộ hạ của Hác Vậy... Nó đã giết Sẻ Rip...

Lợi Sin nói to:

— Các ông lấy bằng cớ gì mà đổ tội cho anh tôi? Anh tôi vẫn ở nhà cơ mà!

Dim nói:

— Phải anh cô vẫn ở nhà, anh cô nào đi đâu. Nhưng kẻ đi giết người kia là một bọn... khác chứ gì? Nhưng chúng tôi sẽ tìm ra chúng có lâu, biết bao nhiêu người bị anh ta hãi hiếp nhũ cướp phá bắt họ phải bán rẻ nông trại cho mình.

Lợi Sin nghe Dim nói càng rõng nhiều sự. Cô thể anh nàng những tay vấn những vụ giết người được ư? Không! Hác Vậy không phải là một người khốn nạn đến thế. Lợi Sin không đem tin như thế! Nhưng còn những người xung quanh? Chả gì lắm cô đã tin trong tình đều lầm lắc hay sao?

Tự nhiên nước mắt Lợi Sin bỗng chảy ra, lần trên hai gò má. Nàng ức một phần vì bị mọi người xung quanh xúm vào xỉ và người anh ruột của nàng mà nàng hằng kính trong, một phần khác thì nàng cảm thấy hơi nghi ngờ và khổ tâm về hành vi của anh mình. Có thực Hác Vậy là con người đã man tàn đến như thế chăng?

(Còn tiếp)

Các bạn ...
BỆNH NGHIỆN đã có
THUỐC CAI
ĐỒNG KINH
RẤT HIỆU NGHIỆM
VỚI 4 ĐẶC ĐIỂM TRONG
— Không ...
— Không ...
— Khỏi cai không thèm hút
— Thuốc dễ uống.
TỔNG PHÁT HÀNH :
101 Ngô tùng Châu Saigon
1997 BYT 2-12-65

THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO LỰC NHIỀU.
CỬU LONG HOÀN
VÕ ĐÌNH DẦN
BỔ HUYẾT, DƯỠNG THẦN, TRÁNG THẬN.
TỔNG PHÁT HÀNH : PHƯỚC LINH - 170 BIS - KHÔNG TỬ - CHOLON

Phòng thuốc NHUẬN CẦU số 45 Đường Châu văn Tiếp Chợ lớn (trước cửa rạp hát Lido)
SÁNG CHẾ CÁC THỨ THUỐC :
BỔ PHẾ TRỪ LAO ĐƠN : Trị bịnh phổi, ho ra máu.
AN VI HOÀN : Trị đau bao tử, đau ruột, ăn được, ngủ ngon.
THUỐC SIÊNG (XUYÊN) : Trị bịnh siêng (hen) đờm nhiều, tức ngực, khó thở, tuất mồ hôi.
BỔ THẬN BAN LONG HOÀN : Trị bịnh yếu đuối.
SANH HÓA HOÀN : Trị bịnh bạch đới, tử cung, điều kinh khái đau bụng
THUỐC TRỪ TRÌ VÀ MẠCH LƯƠN : Trị bịnh trĩ và mạch lươn
PHONG DÙI HOÀN : Trị bịnh ngứa thược máy đay.
CƠ LÝ HOÀN : Trị mất ngủ, đau lưng, phong thấp, bịnh lở ngứa, bắc lác.
GIÁNG HUYẾT ÁP HOÀN : Trị bịnh mạch máu cao (tension).
TIÊU NHI BÁCH NHẬT KHAI HOÀN : Trị bịnh ho gà của trẻ con
PHONG THẤP ĐAU CHÂN HOÀN : Trị bịnh đau phong thấp, đau khớp xương, bịnh mỏi hồi tay và chân.
TÂN KHÍ HOÀN : Trị sa dĩ của đàn ông.
XÍCH DU ĐƠN HOÀN : Thuốc này chữa về gan nhiệt, huyết độc, chân tay và mình nổi đầy quầng đỏ : mặt sần sùi và lở loét.
TRÀNG NHẠC NỘI TIÊU HOÀN : Chữa các chứng tràng nhạc ở cổ và đờm hạch các nơi khác.
TÊ HOÀNG HOÀN : Trị các nhọt độc sanh ở trong hay ngoài da và nhũ ung, mụn nhọt.
Thuốc bổ tàn HÀ NHI MÔNG : trị bệnh đau tim, hồi hộp, đánh trống ngực, khó ngủ, mụn nhọt.
Thuốc trị bịnh chóng mặt rất hay
Coi mạch miễn phí K.N. số 752 ngày 24-1-64. U.B.K.N.B.Y.T.Q.C.

Bạch đái NHÀNH MAI
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Sài gòn do NHÀNH Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định). K.N. 154 — 20-11-63

Thuốc dán — HIỆU — CON RẮN
TRĨ : Ghẻ, nhọt, rức ngực, bạch đàm, sưng, trặc, nhức đầu, đau đinh nước ăn chân và các thứ bịnh ngoài da. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Sài gòn do Nhành Mai 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định). KN.B.Y.T. số 586 ngày 20-11-63.

VIỆN BÀO CHẾ ODILIA Ba-lê PHÁP QUỐC
Hân Hạnh Giới Thiệu
THUỐC SERVETINAL
Trị các chứng bịnh :
ĐAU BAO TỬ, ĐAU LỐI
NÓNG BAO TỬ, ỢC HƠI, ĐẦY KHÍ
SÌNH BỤNG, ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU
KN 750 BY TQC ngày 4-3-61

PHONG NGỨA
Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó
Không phải thoa phết sơ sài ngoài da, mà hết, uống
GIẢI PHONG
SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG TIÊN
30 năm sáng lập
HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA - VIỆT
SAIGON 226, LÊ - THÁNH - TÔN
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K.N. 518 B.Y.T. 20-11-63

TAM TÌNH HẢI CẦU
BỔ THẬN HOÀN SỐ 2
Trị hết
ĐAU LƯNG
NHỨC MỎI
MỘNG MỊ
DI TINH
VÕ VĂN VÂN
DƯỢC PHÒNG TIẾN ĐẠT
KN 56/68/17/1-66

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau bụng kinh niên
UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
— ÔNG TIÊN —
CẦN CHO NGƯỜI :
ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU, NỜ HƠI, SÌNH RUỘT, Ợ CHUA
Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt Saigon, 226 Lê-thánh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON
BYTKN số 951 ngày 10-12-19

Ôm nhé : khóc đêm giật mình khó ngủ
VỐNG XURÔ
Bromocalcyl
Người lớn : NỔI MẨY ĐAY, NGỨA NGÁY, CO GIỰT BẮP THỊT, KHÓ NGỦ, HỒI HỘP, NHỮNG BỆNH THẦN-KINH
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

IODOPHÉDRINE MUS
Chặn đứng cơn ho suyễn
KN. số 347 ngày 1-8-63

Trị Đau lưng nhức mỏi đau gân
Chữa tay chân run rẩy và đau khớp xương
NHỮNG NGƯỜI CÓ TUỔI THƯỜNG DÙNG THUỐC
THẢO NAM SƠN
Bổ an giấc ngủ mùa

Sữa ÔNG GIÀ
Có nhiều sinh-tố
A
B_1
D_3
Giúp các em Mau lớn Mập mạnh
MILKER BRAND

Buốc Sokarno tự chặt tay

TÂN TÂN GIA BA, 10-3 (AP) — Sáng hôm nay đài phát thanh Djakarta nghe được tại Tân Gia Ba cho biết các tướng lãnh chống Cộng thuộc quân lực Nam Dương vừa gửi cho Tổng thống Sukarno một bức tối hậu thư yêu cầu loại trừ đệ nhị phó thủ tướng thân Bắc Kinh Subandrio (cánh tay phải của Sukarno)

Tối hậu thư đó ra hạn cho Tổng thống Sukarno đến thứ Bảy phải trả lời dứt khoát. ¶

nói rằng Hương cảng sẽ tự giải quyết các vấn đề riêng trong tương lai.

Ông đề nghị rằng Hương cảng sẽ yêu cầu chính phủ Anh ban cho quyền tự trị.

Trong đài điều vấn nói về ngân sách đọc tại phiên họp của Hội đồng ông Rutlengye cho biết Hương Cảng sẽ yêu cầu "quyền ấy nhiệm" trong số quyền bổ nhiệm đại diện tại nước ngoài và có các tổ chức giao thương quốc tế.

TIN MỪNG

Được tin ngày 17-3-66 cô:

NGUYỄN-THỊ-HẢO

vàng lành từ mẫu kết hôn cùng bạn:

NGUYỄN-QUANG-LỘC

Thành thực chúc đôi bạn yên nhan tóc đôi.

THÀNH THƯƠNG HOÀNG
DƯƠNG VỸ LONG

Thân Chúc

ĐỖ-HỮU-HÒA
NGUYỄN-T. PHƯƠNG-HIỀN
vừa nên hạnh phúc

NGUYỄN-THƯƠNG-AN

Tin Mừng

Thân mến

HÒA — HIỀN

Trọn đời yêu nhau

HIỀN, TIỀN, NINH, HOÈ

Tin mừng

Thành thật chúc mừng

Tiết-Nghi
Quách-Thủy

trọn đời hạnh phúc.
T.T.T

TIN MỪNG

Được tin ngày 12-3-1966, Ông bà Nghiêm Xuân Lăng làm lễ vu quy cho trưởng nữ:

CÔ NGHIÊM THỊ-XUÂN-HÀO

sánh duyên cùng:

CÂU NGUYỄN-THANH-TÔNG

Thành thực chúc vui cùng Ông Bà và chúc cô đầu chữ tế « trăm năm hạnh phúc ».

Ô. Bà H. TƯƠNG-THUY

Sơ lược cuộc họp của Uỷ ban Lãnh đạo Quốc gia

THÔNG CÁO CHÍNH THỨC
THỨ HAI TRONG NGÀY 11-3-66

Sáng ngày thứ năm 10-3-1966, Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia đã nhóm để thảo luận về các vấn đề chung liên quan đến tình hình quân sự, chính trị và kinh tế trong nước.

Tham dự phiên họp đặc biệt này có đông đủ các vị tướng lãnh trong Uỷ Ban Lãnh Đạo Quốc Gia, đồng thời trong dịp này, nhiều biện pháp an ninh đã được tăng cường tại Biệt Khu Thủ Đô.

Trong cuộc họp, Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia đã xác nhận sự tín nhiệm đối với Thiếu Tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương trong việc thi hành chủ trương và đường lối quốc gia, nhất là trong các kế hoạch chống Cộng, diệt trừ gian thương và tham nhũng, xây dựng xã hội mới.

Cũng trong kỳ họp này, Trung tướng Nguyễn Chánh Thi, Tư lệnh Vùng I Chiến thuật đã thỉnh cầu Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia cho được nghỉ phép một thời gian để chữa bệnh.

Ủy Ban Lãnh Đạo QuốcGia đã chấp nhận thỉnh cầuhaỳ và đã cử ông Thiếu Tướng Nguyễn văn Chuân, Tuyển Sự Đoàn I giữ quyền Tư lệnh vùng I Chiến thuật trong thời gian Trung Tướng Thi vắng mặt.

mới đây đã tuyên bố không thể nào chấp nhận được sự có mặt của Việt cộng trong một chính phủ Liên Hiệp tại miền Nam Việt Nam».

Đại sứ Chấn đã phát biểu như trên trong một cuộc phỏng vấn mới đây của nhật báo La Presse tại vườn phủ của Đại sứ ở Thủ đô Tunisi

Đại sứ Chấn đã nói rằng «Việt Cộng chẳng hề kiểm soát được lãng mạc ở miền Nam Việt Nam, đâu là các nơi xa xôi hẻo lánh nhất».

Đại sứ, vẫn theo lời Đại sứ, «Việt cộng chẳng đại diện cho các đoàn thể tôn giáo, chính trị kể cả trong lớp trí thức và thợ thuyền ở miền Nam Việt Nam.»

Đại sứ Chấn nhấn mạnh : «Việt cộng chỉ nói tiếng vô hành vi không bỏ nam ra cho sự của họ mà thôi.

«Thật vậy, Đại sứ Chấn nói tiếp trong khi Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa phát động rầm rộ khắp miền Nam Việt Nam chương trình xây dựng nông thôn cùng tình cách phát huy của nông dân chủ thì Việt cộng chỉ lên vẻ bao đến đã giết chốc không bỏ dân lành mà thôi.»

Đại sứ Chấn cũ quyết rằng khi Việt cộng rút rao họ kiểm soát đến 2/3 lãnh thổ Việt Nam Cộng Hòa, họ cố tính dành lên lượn, chỉ cốt để cho cái gọi là Mặt trận Giải phóng Miền Nam Việt Nam được công nhận.

Đại sứ Chấn cho rằng với những sự việc nêu trên người ta không thể nào nghe đến việc thành lập một chính phủ liên hiệp tại miền Nam mà như thế sẽ giúp Cộng sản có cơ hội cướp chính quyền mà thôi.

Hãng UPI cũng tường thuật sau đây những diễn tiến trong một thời gian đầu trận đánh :

— 23g35 (8-3) Vài phát súng tay bắn rải rác. 6 tuần đạn súng cối bắn vào đồn.

— 00g05 (9-3) yên tịnh hoàn toàn.

01g35 : Ngàn tiếng Việt cộng đặt dốt cách hàng rào ngoại vi chừng 100 thước.

02g35 : Tương đối yên tĩnh.

2g55 : Việt cộng đến đầu đồn. 5 viên đạn súng cối rơi vào đồn.

03g35 : Súng đã loại nổ bắn ban.

— Bắn tin vào lúc đó AFP nói 10-3 loan tin rằng cuộc giao phong tại đồn Ashau vẫn tiếp diễn, phi cơ vẫn can thiệp do sự hướng dẫn từ trong đồn, số tiếp thích, cả hai bên có lẽ lên cao.

tức 5 giờ chiều

ĐÀ NẴNG, 10-3 (AP).— Sau gần hai ngày chiến đấu gay go, trại Lực lượng Đặc biệt Ashau đã rơi vào tay Việt cộng.

Trung tá Kenneth B. Conrad, Chỉ huy trưởng bộ phận Lực lượng Đặc biệt biệt phái tại Đà Nẵng tuyên bố «Chúng ta đã mất đồn Ashau hồi 17 giờ 05 chiều nay».

Trung tá cho biết : « Một số quân phòng ngự đã được trực thăng đi tản'trước khi đồn bị nã cối. Việt cộng vẫn tấn lực lượng Việt cộng nay có lẽ là một Trung đoàn chính quy Bắc Việt được tăng cường. Các chiến sĩ chống giữ đồn bị thiệt hại nặng. Hiện chưa biết những người sống sót được đưa tới đâu ».

Đại tá William McKann Tư lịch Lực lượng Đặc biệt Vùng I cho hay rằng : « Chúng tôi đã phái đến cả một đoàn trực thăng đặc xuống ngay trên đồn hay».

Vì trời quá nhiều mây mù nên hay yểm trợ không có hiệu quả và sự tăng viện không thực hiện được. Giữa lực lượng địa sự 300người nay có từ 15 đến 20 người Mỹ lâm số vắng.

Tin đài VOA

Một số vào khoảng từ 15 đến 20 cố vấn Mỹ và lối 300 binh sĩ miền Thượng đã bịch chiến với một lực lượng khoảng 2.000 binh lính chính quí Bắc Việt.

Tự lẽ h lực lượngĐặc Biệt Mỹcó cho biết đã Đà Nẵng biết rằng ông đã ra lệnh đóng trại này lại sau khi đã chuyển đưa một số binh sĩ trở phòng ra khỏi nơi này bằng phi cơ trực thăng Trên sau và nhảy thấp đã lâm trở ngại cũng cuộc yểm yểm trợ bằngbiểu và gửi viện binh đến trainây cùng là cũng cuộcchuyển đưa quânđiểm phòng rakhỏi trại đó.

Trong cuộc tấn công mạnh mẽ sau cùng, có một chiếc phi cơ trực thăng đã chuyển ra được một người Mỹ và 25 người Thượng di nơi khác. Người ra tin tức cũng cho biết là một phi cơ phản lực chiến đấu sau khi bị bắt buộc phải hạ cánh xuống đường bay của trại A Sao đã được một phi công khác can đảm cho phi cơ của ông hạ cánh xuống đường bay này giữa bắn lực để đặt của địch và sau đó đã cất cánh an toàn trên đường.

KHIÊU - VŨ

Ông Giáo Thọ đi Paris

về chỉ dẫn nhiều bước mới. Dạy riêng từng người. Phòng lạnh. Nhạc stéréo. 24 sáu đẹp học.

Ô. GIÁO THỌ
5811 Duy-Tân

triện hồi về nước mới đây đã thanh khiết.

Theo quan điểm của giáo sư Fairbank thì Hoa kỳ cần thêm, hoặc

vì nhờ sự hướng dẫn của 1 phi cơ L. 19, phi cơ thám sát.

Lúc 15 giờ 25 ngày 10-3, tin mới nhất cho biết Việt cộng vẫn bao vây đồng bằng đồn Ashau và quân ta vẫn chống trả mãnh liệt, cho đến lúc này phi cơ Mỹ đã thực hiện 76 phiếu, phi cơ VN 10 phi xuất. Người tin quân sự nhận cho, biết cuộc tăng viện của ta có lẽ nhằm cực hiện tử chiến hôm nay. 10-5.

Phương đã những tay vào vụ đảo chính ở Ghana.

Ghi nhớ đọc cơn thiệp

DAKAR 10-3 (AFP).— Trong một điều vừa được đài phát thanh Conakry loan truyền tối nay, thông thống Sekou Touré xác Guinée loan bão sẵn sàng gửi bộ đội qua Ghana nếu giải thoát nhân dân Ghana khỏi chế độ độc tài quân nhân vừa lật đổ bác sĩ Kwame N'Krumah.

Đã giải thích sự can thiệp nay,

tăng thống xác Guinée nói đến sự thành lập hồi năm 1959 Liên Hiệp Ghana-Guinée-Mali từng được các quốc hội banước phê chuẩn.

Ông cho rằng sự tăng sự quyền can thiệp ở Ghana

Tịch biên tài sản

ACCRA 10-3 (Reuter).— Hôm nay. Hội đồng Giải phóng Quốcgia Ghana ra lệnh sai ép các trưởngnực ngân hàng của cựu tổng thốngKwame N'Krumah và của người vợ gốc Ai cập, bà Fathia.

Vẫn theo sắc lệnh của Hội đồng Giải phóng Quốc gia Ghana thì các trưởng nực ngân hàng của các vị bộ trưởng cũngcác viên chức khác dưới thời chế độ cũ cũng đều bị phong tỏa.

Ngoài ra giám đốc cảnh sát Ghana loan báo là ông sẽ ở dụng biện pháp nhằm bắt giữ và đưa bác sĩ N'Krumah trở về nước.

nếu có thể, thay thế chính sách hiện thời, với một chương trình phát huy sự hiểu chiến của Trung cộng thêm lớn hơn, bằng cách bắc bỏ tham gia các cuộc tiếp xúc quốc tế nếu mại cộp bực.

Quan điểm trên của giáo sư Fairbank tương tự như quan điểm của giáo sư Barnett hôm 10-3 vừa qua. Giáo sư Barnett đã đề nghị chính sách của Hoa kỳ là chấp nhận những cố lập Trung hoa và việc đó sẽ đưa Trung cộng vào LHQ.

Trung cộng cũng xét tội

NÚU ƯỚC 10-3 (AP).— Hôm nay tờ Nhân văn Thời báo cho hay các lãnh tụ Trung cộng hành xâm tin trường rằng những người hiểu chủ trương chống Mỹ đã tới mà vẫn đều bị mất cân nhắc.

Bài báo cho rằng các nhà nghiên cứu đã tiết lộ rằng các lãnh tụ đã sẽ đề kết luận :

— Tình hình thế giới tạm thời chưa thuận lợi chưaqua thành trang bằng vũ lực của Trung cộng.

— Hiện nay Hoa kỳ chưa đưa leo thang chiến tranh ở VN tới

Bài bão viết tiếp :

«Những lời tuyên truyền của Trung cộng hình như cũng phản ánh sự lưng định mới về ý định của Mỹ.

«Những lời bão động phê gồm rằng Mỹ dự định mở rộng cuộc chiến và có thể sẽ đóng bom nguyên tử, nay đã giảm bớt trên bão chí và đài phát thanh Trung Cộng

«Các nhà nghiên cứu nói rằng Trung cộng sẽ sáng để tâm nhiều đến các vấn đề quốc nội nếu giới lãnh đạo nhận thức được rõ ràng rằng cũng cuộc đấu tranh chính trị kéo dài lợi hơn là việc chuẩn bị một cuộc đụng độ quân sự bắchuyến với Hoa Kỳ».

Tin Buồn

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cho thân bằng quyến thuộc :

Bà NGUYỄN-VĂN-HẢO
tự NGUYỄN-THỊ-GIỚI

đã mạng chung ngày 10 tháng 3 dương lịch hưởng dương được 66 tuổi.

Lễ động quan sẽ cử hành ngày 12 tháng 3 dương lịch đúng 9 giờ sáng tại tang gia 61 Trần hưng Đạo.

Lễ an táng sẽ cử hành tại mộ phần gia đình chùa Hàn Tự tại Cầng Long, Vĩnh Bình vào 9 giờ sáng ngày 15 tháng 3 dương lịch.

Chồng : Nguyễn Văn Hảo.
Con trai: Nguyễn Tân Thạnh
Vũ Văn Tân
Con dâu đã lý gả : Nguyễn Thị Huệ
Cháu nội : Nguyễn Tân Trực
: Nguyễn Thị Hồng Ngọc
: Nguyễn Tân Cường
: Nguyễn Tân Thiện
: Nguyễn Thị Ngọc Tiên
Tang gia xin miễn Phúng điếu.

7s. club CHIA VUI

Được tin ngày 12-3-1966, sẽ là ngày thành hôn của hai bạn

LÊ-GIA-THỤY
NGUYỄN-THỊ-HOÀNG-YẾN

Các bạn xin chia vui và chúc THỤY — YẾN Trăm Năm Hạnh Phúc

2000 CÂU THỰC HÀNH ĐỀ GIAO DỊCH VỚI MỸ

Của NGUYỄN-VĂN-DU (bìa hình in NỮ THẦN TỰ DO) soạn rất Công phu và đúng đắn. Chú thích rõ ràng.Phiên âm đúng giọng.

Cần Cho Các Giới : Quán rượu, Phòng trà, Nhà hàng, Khách sạn, Building, Taxi, Cyclo, Garage, Trạm xăng, Giặt ủi, Hớt tóc, Mỹ viện, Tiệm áp hóa, thực phẩm, tiệm vải, tiệm đan, tiệm may, tiệm giầy, tiệm sách, tiệm chụp hình, Bưu điện, Ngân hàng, Thương chính Phi Trường, Hoa hồng hậu. Mỗi dên 87 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định.

FIAT

Cùng quí vị khách hàng xe FIAT và riêng về quí vị đã ghi tên đặt mua xe FIAT.

Theo những thể lệ mới của Bộ Kinh Tế Quốc gia kể từ ngày 8-3-1966 thì giá xe FIAT hiện nay như sau : (bao gồm các sắc thuế)

Kiểu			
600-D	Berline	:	421.000 VNđ.
— 600-D	Multipla	:	503.008 —
— 850	Berline	:	464.000 —
— 850	Coupé	:	569.000 —
— 1300	Berline	:	753.000 —
— 1500-L	Berline	:	865.000 —
— 1500	Cabriolet Sport	:	985.000 —

Chúng tôi có thể nhập càng lẹ càng xe cho quí ngài. Xin quí ngài hãy liên lạc ngay với hãng L'UCIA ASIE 35 đại lộ Lê Lợi Saigon, điện thoại số 20.166 để xác nhận lại về việc đặt mua xe của quí ngài.

ĐẠI HỘI « NGÀY TRỞ VỀ »!

Bạn sẽ trở về với đồng lúa miền Nam hay cát trắng miền Trung ? Bạn sẽ trở về với Saigon đô hội hay cố đô Huế ?

Nếu bạn là Sĩ quan Khóa 13 gái ngủ thì sẽ trở về đâu bạn cũng không thể không có mặt trong ĐẠI HỘI « *NGÀY TRỞ VỀ* » của Khóa 13 tổ chức tại Tòa Đô Chánh, Saigon hồi 17 giờ 30 ngày 13-3-66.

Còn Bạn nào chưa ghi tên xin liên lạc ngay với Anh MAI-THÀNH-HIẾU, số 87/10 Phát Diệm, Saigon (hoặc các đại diện khác của Ban Tổ Chức) để biết rõ chi tiết, lấy giấy bảo, thiệp mời, vé đồng tiền.

BAN TỔ CHỨC

ra hoạt động.

Tên bệnh viện thứ nhất là chiếc « Repose » đã sang Việt Nam hoạt động từ hồi tháng Mười qua.

Cũng như tàu « Repose », tàu « Sanctuary » có từ 710 đến 900 giường và được trang bị vẽ y tế thích hợp.

Tàu này sẽ sẵn sàng hoạt động vào bụ bẩn niên năm nay.

Tại Bonn, Thủ Tướng Ludwig Erhard và chính phủ Tây Đức quyết định hôm Thứ Tư gửi qua VNCH một cơ sở y tế cứu cấp đặt trên đất liền cùng một lúc với chiếc tàu bệnh viện.

Bộ trưởng y tế Tây Đức đã đề nghị thiết lập cơ sở cứu cấp để cho tên bệnh viện có thể đánh thì giờ sẵn sóc những trường hợp nặng.

Giải trí thời trang

REX
Le Cri des jeunes (Pop Gear) Matt Monro. Susan Maughan và các bản nhạc The Animals, The Beatles...

ĐẠI NAM
Le Cri des jeunes (Pop Gear) Matt Monro. Susan Maughan và các bản nhạc The Animals, The Beatles...

EDEN
My Fair Lady (8 Oscars) A d. Hepburn Rex Harrison. Super Panavision 70 by M. J. DAVIS Th. Hoa

IMPÉRIAL LÊ NGỌC
Trận đã bỏ Vinh Le te (The Raiders of Leyte Gulf) Phim chiến tranh Tiếng Anh .P.D. Việt Phụ Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Thân Đao Rừng Hận. Phim hoạt động của hãng Shaw với nữ Tài Tử Đã Quyền Scope. P.B.V.Hoa.

PALACE CHOLON
Le Cri des jeunes (Pop Gear) Matt Monro. Susan Maughan và các bản nhạc The Animals, The Beatles...

PLAZA CHỢ LỚN
Trận đã bỏ Vinh Leyte (The Raiders of Leyte Gulf) Phim chiến tranh Tiếng Anh. P.D. Việt Phụ Hoa.

LONG VÂN
1) Blanche neige et les 7 Nains Cin W.disney. Sp. Mau. 2) *Elephant Wack.* Elizabeth Taylor. Mau. PD.VN

DIỄN HỒNG
1) Kỳ Phùng Địch Thủ Hoạt động Scope. T.Việt. 2) *L'aigle de Guam.* Jeffrey Hunter. Mau — P.D.V.N.

NAM VIỆT
1) Kỳ Phùng Địch Thủ. Hoạt động Scope. T.Việt. 2) *L'aigle de Guam.* Jeffrey Hunter. Mau — P.D.V.N.

HỒNG BÀNG
1) Explannage à Hongkong. M. kock. Mau. P.D.V.N. 2) *Les Cavaliers.* Sandra Dee. John Gavin. Mau. PD.VN

THANH BÌNH
Vô địch Thiên thư. Võ hiệp Chưởng Phái thượng thừa. Cinémascope. Tô màu — Nói tiếng Việt. Nam.

MODERNE
1) Blonder Brunes et Rousses Elvis Presley. Sp. Mau. 2) *La lance brisée* R. wednard. R. wagner. Scope. Màu.

VIỆT LONG
Trận đã bỏ Vinh Leyte (The Raiders of Leyte Gulf) Phim chiến tranh Tiếng Anh. P.D. Việt Phụ Hoa

KHÁI HOÀN
Trận đã bỏ Vinh Leyte (The Raiders of Leyte Gulf) Phim chiến tranh Tiếng Anh. P.D. Việt Phụ Hoa

ĐẠI ĐỒNG (Bến cảng)
Lương Sơn Bá, Chúc Anh Đài Với : Lăng Ba, Lạc Đế (Ân bản mới) Scope — Màu — Phụ đề V.N.

VĂN HOA
La Bonnete D'Hippolyte (Người đẹp đa tình) Gina Lolobrigida. E. Maria Salerno. Tiếng Pháp P.D.VN

KIM ĐÔ (*Máy điện riêng*) phim mới ! Hay ! Đẹp ! Mầu ! T.Việt *Võ đích thiên thư* (2 hồi) Chưởng lần đầu tiên Đại Vi Tuyển

Cinê QUỐC THÁI. 7d. - 10d. — *Vua cướp biển* Tô màu Scope Phụ đề VN — *Lo đoàn lôi trước* Phụ đề VN.

HỘI VỤ BẢN TƯƠNG TẾ MỜI

ĐẠI HỘI ĐỒNG KỲ II

Trân trọng kính mời Ban Trị Sự cùng Nam Nữ Hội Viên của Hội, bớt giờ tăng ngày đến dự phiên họp Đại Hội Đồng Kỳ 2, để Tân Ban Trị Sự cùng là Đệ Tam chu niên của Hội. Đến tại văn phòng thường trực số 81 Đường Hàng Thập Tự SAIGON vào hồi 8g30 giờ Chủa Nhật 13-3-66. Mong Quý Vị sớt sáng đi dự cho đông đủ, sự tên tiếp của Quý Ông Bà rất cần thiết để góp nhiều ý kiến xây dựng Hội.

Kính chào Quý Vị

T.M.B.T. S.H.V.BT.T.
Nguyễn Hội Trưởng : RAN-DINH-THAT
Tự VỤ BẢN
XỬ LÝ THƯỜNG VU

ĐỘC-GIẢ NHỚ ĐÓN XEM

HẬU CÔ GÁI ĐỒ LONG

nguyên tác KIM-DUNG, do TRƯƠNG-KIM-THẠCH dịch thuật, đặc quyền của nhựt báo

tin SớM

Cách đây 1 năm, vì bão Hồng Kông gió sang V.N. không đều đặn, không độ dịch đã cũng bớt bớt đọc, nên chúng tôi buộc lòng tạm ngưng

HẬU CÔ GÁI ĐỒ LONG

đã tránh cho bạn đọc khỏi phải đọc 1 ngày, chờ đợi 2,3 bữa. Nay, tạ lòng trị kỷ của bạn đọc bền phương đã ủng hộ nhóm **TIN SỚM**, nhân dịp :

HẬU Cô Gái Đồ-Long — Chuyện Một Chường

« tái xuất giang hồ » mời bạn đọc dự cuộc thẩm đã ý kiến, đặc biệt kỳ thú.

Các bạn mê thích đọc chuyện «CHƯỜNG» nhớ sẵn sàng dự cuộc thẩm đã ý kiến hào hứng của **TIN SỚM** : 1 cuộc giải trí lớn, 1 thú tiêu khiển tao nhã, với

100.000$ tặng phẩm

Cáo Thị Hỏi Giá

CÔNG TRƯỜNG TÁI THIẾT DINH ĐỘC LẬP
(vào cổng đường Huyền Trân Công Chúa)

NGÀY VÀ NƠI HỎI GIÁ : Văn Phòng Công Trường Dinh Độc Lập vào hồi 15 giờ ngày 16-03-1966.

MỤC TIÊU HỎI GIÁ (4 lô) :

Lô I	: — Cung cấp	180.000	viên gạch 4 lỗ
	— »	20.000	» thẻ
Lô II	: — Cung cấp	18	thước khối sạn vàng cỡ 10 ly
	— »	15	» » » cỡ 10 ly
	— »	400	» cát to để đổ bê tông
	— »	200	» cát nhỏ để tô tường
	— »	260	thước vuông đá xanh vỉa.
Lô III	: — Cung cấp	80.000	kilô sạn trắng xay cỡ 1,50 ly.
Lô IV	: — Cung cấp	39.000	kilô đá trắng Đà Nẵng xay cỡ 2 ly.
	— »	1.000	» đen Đà Nẵng xay cỡ 1,50 ly.
	— »	7.000	» » » xay cỡ 3 ly.

THANH TOÁN : Bằng chi phiếu (chèque)

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY GIẤY KỶ QUỸ :
— Văn Phòng Công Trường Dinh Độc Lập.

SAIGON, ngày 03 tháng 03 năm 1966

QUẢN ĐỐC CÔNG TRƯỜNG DINH ĐỘC LẬP

CƠ QUAN KỸ SƯ HOA KỲ

CẦN TUYỂN DỤNG

Thông ngôn đàn ông, thông thạo Anh ngữ, làm việc tại Cao Nguyên Trung Phần.

Thợ in và sửa máy Ozalid, làm việc tại Vũng Phàng Saigon

Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch. Xin gửi lý lịch đến Hộp thư 0-3 — Saigon

Cần tuyển dụng

1) 1 Họa sĩ quảng cáo (nam hay nữ)

2) 1 Thợ máy có khả năng làm trưởng xưởng, biết tiếng Pháp. Trương lai bảo đảm.

Thơ về Hộp thư 83 Saigon.

THÔNG-BÁO

Hãng IBA Đại Lý độc quyền xe môtô HONDA tại Việt Nam trân trọng thông báo cùng quý vị khách hàng quốc tịch Việt Nam rõ : Theo thể lệ hiện hành xe HONDA chưa được phép nhập vào đã bán cho khách hàng quốc tịch Việt Nam. Chúng tôi sẽ xin thông báo ngay khi nào chúng tôi được phép nhập cảng.

I.B.A. HONDA DIVISION — 17,
Cù Lao Sơn SAIGON — (Đ.T. 25.685)

Cáo Thị Đấu Thầu

Cung cấp 5.000 thước vuông cao su hấp, dày 3,5 ly (độ cứng 85 đến 90), giao hàng làm nhiều lần trong vòng 5 đến 6 tháng.

Xin hỏi nơi AIP (41 Mạc đình Chi) trước ngày 18-3-66.

NHÀ THẦU XÂY CẤT MỘ MÁ

Công - Lập

Lành làm mồ mả, gạ đục, đủ loại Đá mài, đá rửa. Đẹp, chắc chắn, bảo đảm. Đặc biệt : bớt 15% cho các gia đình tử sĩ.

601 LÊ-VĂN-DUYỆT 601.
gần chợ Hòa-Hưng. Saigon.

NGÂN HÀNG MANHATTAN

Chi cuộc tại Sàigòn

CẦN DÙNG ;

Kế toán viên
Đã tự viên
Thủ quỹ
Thơ ký, điện thoại viên. Tiếp thu viên và một cách tổng quát, những nhân viên hai phái (nam, nữ) có kinh nghiệm về ngân hàng.

Rành Anh ngữ

Mọi phái gửi đơn tập sự thường lệ đánh cho những vị được tuyển.

Đơn xin viết tay với lý lịch, hình và chứng chỉ gởi cho AIP 81 (41 đường Mạc đình Chi Sàigòn) nhờ chuyển giao.

Tin mừng

HỘI ĐỒNG ĐOÀN Y-TÁ VIỆT-NAM vừa được tin mừng đôi đẹp 12-3-1966. Đồng Nghiệp

LÊ - ĐẶNG

sẽ làm lễ Thành-Hôn cùng cô

TRIỆU-THỊ-LẬP

tại Tây-Ninh.

Toàn thể Y-Tá Nam Nữ các giới cô chân trong HỘI-ĐỒNG ĐOÀN Y-TÁ VIỆT-NAM hân hoan chúc mừng hôn-lễ « LÊ - TRIỆU GIAI DUYÊN », trọn đời hạnh phúc bên nhau như ngày mới cưới.

T.M HỘI ĐỒNG ĐOÀN Y-TÁ VIỆT-NAM
CHỦ-TỊCH SÁNG-LẬP
HỒNG-THÁI-DẬU
BAN ĐẠI-DIỆN Y-TÁ
NGUYỄN-HUY-VĂN
VĂN PHÒNG : *221A Lục-Tỉnh CHOLON*

Cần : THỢ - KÝ
BÁNH MẬY
Hỏi ; 170, Võ-Tánh, Saigon.

CÙNG BẠN ĐỌC TIỂU THUYẾT THỨ NĂM

Vì giấy in bảo quá khan hiếm nhất là đối với cơ giấy in TTTN (Giá cho đưa đặt giấy đã gấp ba cũng không có mà mua) nên kể từ số 107 (đã phát hành) chúng tôi buộc lòng phải in thật sát với số bán bán được.Vì vậy xin phân phối rất khó khăn. Nếu quí bạn hỏi mua ở sạp báo hoặc tiệm sách nào mà hết bán, xin quí bạn vui lòng tới hỏi mua tại nơi khác.

Kể từ số bán sau (108) tờ ngày 17-3-66.TTTN sẽ tăng giá thêm một đồng nghĩa là 6đ. đồng thời cũng tăng cường bài vở, cải tiến ấn loát để đáp lại sự ủng hộ của quí bạn.

Phân ưu

Chúng tôi được tin buồn

Cụ QuảPhụ : **Y-SĨ VŨ-THANH**

nhũ danh :

ANNA NGUYỄN-THỊ-THỊNH đã tịch trăng ngày 7 tháng Ba năm 1966.

Xin thành thực chia buồn cùng Anh chị Bác-Sĩ BÙI-VĂN-MINH, các chắu cùng tang quyến, và cầu nguyện linh hồn Cụ sớm về nước Thiên-Đường.

Ông Bà : ĐẶNG-ĐỨC-HY
VĨNH-AN-LONG

MỞ THÊM

16-3

SÁNG — CHIỀU — TỐI **Lớp ANH MỸ NGỮ**

TRÍ ĐỨC tị 180 LÝ-THÁI-TỔ

2 LỚP BỔ TÚC cho học sinh đang theo THẤT, LỤC và cho kẻ Anh Ngữ (học kỳ cuối Let's learn English, học phí 200.)

2 LỚP ANH NGỮ VỠ LÒNG (dạy từ đầu cuốn English for today theo chương trình bộ Việt-Mỹ đang áp dụng)

Ban giáo sư : ANH MỸ VIỆT

PHÂN ƯU

Được tin THÂN MẪU Đại tỷ Vũ văn Tịnh CHT/QC/V4CT vừa thất lộc.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Anh Chị TỊNH và cầu chúc linh hồn Cụ sớm về cõi Thiên Đường.

B.S Hà-quang-Nguyên
Nguyễn-hữu-Tiến
Nghiêm-xuân-Tiên
Ngô-văn-Hiếu
Nguyễn-hữu-Hiếu
Phạm-đỗ-Trường.

Phân ưu

Được tin THÂN-PHỤ Bạn Chiến Đấu đã thất lộc ngày 5-3-1966 tại tư gia, chúng tôi thành kính phân ưu cùng bạn và tang quyến và kính chúc hương hồn Bác sớm tiêu diêu miền cực lạc.

NGUYỄN NGỌC LINH
NGUYỄN NGỌC NHẠ
NGUYỄN NGỌC PHÁCH

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc, Vợ Mẹ và Bà của chúng tôi là :

Cụ Bà NGUYỄN-VĂN-MAI
nhũ danh NGUYỄN-THỊ-LÂU
Pháp danh DIỆU-QUÍ

đã từ trần ngày 9-3-1966, hưởng thọ 57 tuổi. Tang lễ sẽ cử hành tại số 11 trong Cư Xá Việt Nam Thương Tín số 19 đường Thoại Ngọc Hầu (cạnh hãng VINACO) vào hồi 8 giờ cùng ngày 13-3-66.

Chồng : NGUYỄN-VĂN-MAI
Việt Nam Thương Tín Cholon
Con : NGUYỄN-KHÁNH-HỘI, vợ và con
Đồng tang gia khắp bàn

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Quý vị Đại Đức, Tăng Ni Chùa «An Quang» Saigon
— Quý vị Đại Đức Tăng Ni Chùa «Thiên Hòa» Huyện Thống Tây Cà Vập
— Quý vị Đại Đức, Tăng Ni Chùa «Linh sơn Tự» Thị Nghệ
— Quý vị Đại Đức, Tăng Ni Chùa «Vạn Thọ» Tân Định
— Ban Hộ Niệm, nam nữ đạo hữu Chùa «An Quang» Saigon
— Ban Hộ Niệm, nam nữ đạo hữu «Phổ hóa Đông» Bình Dương
— Thân hàng quyến thuộc xa gần, đã đến hộ niệm, viếng, phân ưu và giúp đỡ phương tiện, tiền đưa linh cữu Thân mẫu chúng tôi là :

Cụ Bà Nguyễn - thị - Sự

Hưởng thọ 81 tuổi, thất lộc tại Saigon ngày 4-3-1966 đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ thất, chúng tôi xin Quý vị niệm tình thứ thứ.

TM Tang gia đồng cảm tạ
Ô. Bà NGUYỄN-TÂN-TÔI
Hàng Nhập cảng « BỬU LONG »
215 Lê Thánh Tôn Saigon